

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I	Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk	
	Kommissionens förordning (EG) nr 1162/2000 av den 31 maj 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
	Kommissionens förordning (EG) nr 1163/2000 av den 31 maj 2000 om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den fyrtioförsta delanbudsinfordran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1489/1999	3
	Kommissionens förordning (EG) nr 1164/2000 av den 31 maj 2000 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn	4
	Kommissionens förordning (EG) nr 1165/2000 av den 31 maj 2000 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick	6
	Kommissionens förordning (EG) nr 1166/2000 av den 31 maj 2000 om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter i obearbetat skick	8
	Kommissionens förordning (EG) nr 1167/2000 av den 31 maj 2000 om fastställande av importtullar inom rissektorn	11
	Kommissionens förordning (EG) nr 1168/2000 av den 31 maj 2000 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn	14
	Kommissionens förordning (EG) nr 1169/2000 av den 31 maj 2000 om ändring av förordning (EEG) nr 1627/89 om uppköp av nötkött genom anbudsinfordran	17
★	Kommissionens förordning (EG) nr 1170/2000 av den 31 maj 2000 om ändring av förordning (EG) nr 1326/1999 om upprättande av en prognostiserad försörjningsbalans för försörjningen av Kanarieöarna med spannmålsprodukter som omfattas av den särskilda ordning som föreskrivs i artiklarna 2 till och med 5 i rådets förordning (EEG) nr 1601/92	19
	Kommissionens förordning (EG) nr 1171/2000 av den 31 maj 2000 om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	21

Innehåll (Fortsättning)	Kommissionens förordning (EG) nr 1172/2000 av den 31 maj 2000 om fastställande av bidragssatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	23
	* Kommissionens förordning (EG) nr 1173/2000 av den 31 maj 2000 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för perioden 1 juli 2000–30 juni 2001 för tullkvoter för nötkött med ursprung i Estland, Lettland och Litauen	25
	* Kommissionens förordning (EG) nr 1174/2000 av den 31 maj 2000 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för import av fryst nötkött avsett för bearbetning (1 juli 2000–30 juni 2001) och om ändring av vissa andra förordningar inom nötköttsektorn	30
	* Kommissionens förordning (EG) nr 1175/2000 av den 31 maj 2000 om tillåtelse att göra överföringar mellan de kvantitativa begränsningarna för textil- och beklädnadsprodukter med ursprung i Folkrepubliken Kina	36
	* Kommissionens förordning (EG) nr 1176/2000 av den 31 maj 2000 om ändring av förordning (EG) nr 716/96 om undantagsåtgärder till stöd för nötköttsmarknaden i Förenade kungariket	37
	* Kommissionens förordning (EG) nr 1177/2000 av den 31 maj 2000 om ändring av förordning (EEG) nr 1164/89 om närmare bestämmelser för stödet för spånadslin och hampa	38
	Kommissionens förordning (EG) nr 1178/2000 av den 31 maj 2000 om utfärdande av exportlicenser för frukt och grönsaker under system B	41
	Kommissionens förordning (EG) nr 1179/2000 av den 31 maj 2000 om utfärdande av importlicenser för vitlök med ursprung i Kina	42

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Rådet

2000/365/EG:

- * **Rådets beslut av den 29 maj 2000 om en begäran från Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket**

2000/366/EG:

- * **Beslut nr 1/2000 av associeringsrådet EU–Slovenien av den 5 maj 2000 om att anta villkoren för Sloveniens deltagande i gemenskapsprogrammet för effektiv energianvändning, Save II**

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1162/2000
av den 31 maj 2000
om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 31 maj 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	81,9
	204	66,1
	999	74,0
0707 00 05	052	85,5
	068	45,2
	628	125,1
	999	85,3
0709 90 70	052	59,7
	999	59,7
0805 30 10	528	56,8
	999	56,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	88,5
	400	93,7
	404	88,6
	508	84,7
	512	89,4
	528	83,1
	720	85,4
	804	98,9
	999	89,0
	0809 20 95	400
999		584,4

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2543/1999 (EGT L 307, 2.12.1999, s. 46). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1163/2000

av den 31 maj 2000

om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den fyrtioförsta delanbudsinfordran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1489/1999EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 18.5 andra stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1489/1999 av den 7 juli 1999 om en stående anbudsinfordran för att fastställa importavgifter och/eller exportbidrag för vitsocker ⁽²⁾, krävs att delanbudsinfordringar skall utfärdas för export av detta socker.
- (2) I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1489/1999 skall ett maximalt exportbidrag fastställas för den aktuella delanbudsinfordran i förekommande fall, med hänsyn särskilt till situationen och den förutsebara

utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

- (3) Efter en granskning av de anbud som har lämnats in till följd av den fyrtioförsta delanbudsinfordran bör de bestämmelser som anges i artikel 1 fastställas.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med avseende på den fyrtioförsta delanbudsinfordran för vitsocker som utfärdas i enlighet med förordning (EG) nr 1489/1999 skall det maximala beloppet för exportbidrag fastställas till 47,150 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT L 252, 25.9.1999, s. 1.⁽²⁾ EGT L 172, 8.7.1999, s. 27.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1164/2000

av den 31 maj 2000

om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1422/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av melass inom sockersektorn och om ändring av förordning (EEG) nr 785/68 ⁽²⁾, särskilt artiklarna 1.2 och 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

- (1) I förordning (EG) nr 1422/95 föreskrivs att cif-importpriset för melass, i fortsättningen kallat "representativt pris" skall fastställas i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 785/68 ⁽³⁾. Detta pris bör fastställas för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den förordningen.
- (2) Det representativa priset för melass beräknas för ett gränsövergångsställe i gemenskapen, i detta fall Amsterdam. Detta pris bör beräknas med utgångspunkt i de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden, vilka fastställs på grundval av noteringarna eller priserna på den marknaden, justerade efter eventuella kvalitetsskillnader i förhållande till standardkvaliteten. Standardkvaliteten för melass har definierats i förordning (EEG) nr 785/68.
- (3) Vid fastställandet av de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden bör hänsyn tas till all information om anbud på världsmarknaden, priser som registrerats på viktigare marknader i tredje land och försäljningskontrakt som ingåtts i internationell handel och som kommit till kommissionens kännedom antingen direkt eller via medlemsstaterna. I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 785/68 får detta fastställande bygga på genomsnittet av flera priser, på villkor att detta genomsnitt kan betraktas som representativt för den faktiska marknadsutvecklingen.
- (4) Informationen skall inte beaktas när det inte är fråga om varor av sund och god marknadsmässig kvalitet eller om det pris som anges i anbudet endast gäller en liten

kvantitet och inte är representativt för marknaden. Dessutom skall det bortses från anbudspriser som inte kan antas vara representativa för den faktiska marknadsutvecklingen.

- (5) För att få upplysningar om melass av standardkvalitet som är jämförbara måste, allt efter den erbjudna melassens kvalitet, priserna höjas eller sänkas i förhållande till de resultat som erhållits i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 785/68.
- (6) Ett representativt pris får i undantagsfall förbli oförändrat under en begränsad period när det anbudspris som legat till grund för det föregående fastställandet av det representativa priset inte har kommit till kommissionens kännedom och de anbudspriser som finns tillgängliga inte verkar vara tillräckligt representativa för den faktiska marknadsutvecklingen och skulle medföra plötsliga och väsentliga förändringar av det representativa priset.
- (7) När det finns en skillnad mellan utlösningspriset för produkten i fråga och det representativa priset bör tilläggsbeloppen för import fastställas på de villkor som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 1422/95. Om importtullen upphävs tillfälligt i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 bör särskilda belopp fastställas för dessa tullar.
- (8) Tillämpningen av dessa bestämmelser medför att de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av produkterna i fråga bör fastställas så som anges i bilagan till denna förordning.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas vid import av den produkt som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1422/95 fastställs i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2000.

⁽¹⁾ EGT L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 141, 24.6.1995, s. 12.

⁽³⁾ EGT L 145, 27.6.1968, s. 12.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till förordning om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

(i EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Den tull som skall tas ut på grund av det upphävande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 per 100 kg nettovikt av produkten i fråga (?)
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,47	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	8,87	—	0

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den ändrade förordningen (EEG) nr 785/68.

^(?) Detta belopp skall i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 ersätta den tullsats som Gemensamma tulltaxan föreskriver för dessa produkter.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1165/2000
av den 31 maj 2000
om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, särskilt artikel 18.5 tredje stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) Exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick fastställdes i kommissionens förordning (EG) nr 1090/2000⁽²⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1110/2000⁽³⁾.
- (2) Tillämpningen av de närmare bestämmelserna i förordning (EG) nr 1090/2000 på de uppgifter som kommissionen har kännedom om medför att de nu gällande

exportbidragen bör ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EG) nr 2038/1999, odenaturerade och exporterade i obearbetat skick, fastställdes i bilagan till förordning (EG) nr 1090/2000 och skall ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 252, 25.9.1999, s. 1.
⁽²⁾ EGT L 124, 25.5.2000, s. 10.
⁽³⁾ EGT L 125, 26.5.2000, s. 39.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 31 maj 2000 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktnummer	Bidragsbelopp
	— EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	38,78 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	38,55 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	38,78 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	38,55 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— EUR/1 % sackaros × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4216
	— EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	42,16
1701 99 10 9910	44,15
1701 99 10 9950	42,16
	— EUR/1 % sackaros × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4216

⁽¹⁾ Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 19.4 i förordning (EG) nr 2038/1999.

⁽²⁾ Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) nr 2689/85 (EGT L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) nr 3251/85 (EGT L 309, 21.11.1985, s. 14).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1166/2000**av den 31 maj 2000****om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter i obearbetat skick**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 18.5 andra stycket i denna, och

av följande skäll:

- (1) I enlighet med artikel 18 i förordning (EG) nr 2038/1999 kan skillnaderna mellan kurserna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som i artikel 1.1 d i nämnda förordning och priserna dessa produkter avses på inom gemenskapen, täckas av ett exportbidrag.
- (2) I enlighet med artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 2135/95 av den 7 september 1995 om tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag vid sockerexport ⁽²⁾, skall bidraget för 100 kg av de produkter som avses i artikel 1.1 d i förordning (EG) nr 2038/1999 i samband med export vara lika med basbeloppet multiplicerat med sackerosinnehållet, i tillämpliga fall inklusive halten av andra sockerarter omräknade till sackeros. Den sackeroshalt som konstateras för produkten i fråga fastställs i enlighet med bestämmelserna i artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 2135/95.
- (3) I enlighet med artikel 21.3 i förordning (EG) nr 2038/1999 skall basbeloppet för bidrag för sorbos i obearbetat skick vara lika med basbeloppet för bidraget minskat med en hundradel av produktionsbidraget i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 1010/86 av den 25 mars 1986 om fastställande av allmänna bestämmelser för tillämpningen av produktionsbidrag för socker som används inom den kemiska industrin ⁽³⁾, senast ändrad genom Kommissionens förordning (EG) nr 1148/98 ⁽⁴⁾, när det gäller de produkter som avses i bilagan till den sistnämnda förordningen.
- (4) I enlighet med artikel 21.1 i förordning (EG) nr 2038/1999 skall basbeloppet för bidraget för de övriga produkter som avses i artikel 1.1 d i denna förordning

vid export i obearbetat skick vara lika med hundradelen av ett belopp som fastställs med hänsyn till skillnaden mellan interventionspriset för vitsocker inom områden inom gemenskapen utan underskott, under den månad för vilken basbeloppet fastställs och de kurser eller priser på vitsocker som noteras på världsmarknaden och behovet av att åstadkomma en balans mellan användningen av gemenskapens basprodukter vid export till tredje land av förädlingsprodukter och användningen av produkter importerade från dessa länder i förädlings-syfte.

- (5) I enlighet med artikel 21.4 i förordning (EG) nr 2038/1999 kan tillämpningen av basbeloppet begränsas till vissa av de produkter som avses i artikel 1.1 d i denna förordning.
- (6) I enlighet med artikel 18 i förordning (EG) nr 2038/1999 får exportbidrag ges för de produkter som avses i artikel 1.1 f, 1.1 g och 1.1 h i den förordningen. Bidragets storlek skall fastställas per 100 kg torrvara med beaktande, framför allt, av de bidrag som gäller vid export av de produkter som omfattas av KN-nummer 1702 30 91, det bidrag som är tillämpligt vid export av de produkter som avses i artikel 1.1 d i förordning (EG) nr 2038/1999 och de ekonomiska aspekter som gäller för denna export. För de produkter som avses i artikel 1.1 f och 1.1 g skall bidrag beviljas endast för de produkter som uppfyller de villkor som fastställs i artikel 5 i förordning (EG) nr 2135/95. För de produkter som avses i 1.1 h skall bidrag beviljas endast för de produkter som uppfyller villkoren i artikel 6 i förordning (EG) nr 2135/95.
- (7) De exportbidrag som avses ovan måste fastställas varje månad. De kan ändras däremellan.
- (8) Genom tillämpningen av dessa villkor kan exportbidragen för de ifrågakvarande produkterna fastställas till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

⁽¹⁾ EGT L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 214, 8.9.1995, s. 16.

⁽³⁾ EGT L 94, 9.4.1986, s. 9.

⁽⁴⁾ EGT L 159, 3.6.1998, s. 38.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidrag som skall beviljas vid export i oarbetat skick av de produkter som avses i artikel 1.1 d, 1.1 f, 1.1 g och 1.1 h i förordning (EG) nr 2038/1999 skall fastställas i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 31 maj 2000 om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter som exporteras i obearbetat skick

KN-nr	Bidragsbelopp
	— EUR/100 kg torrvara —
1702 40 10 9100	42,16 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	42,16 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	80,10 ⁽⁴⁾
	— EUR/1 % sackaros × 100 kg —
1702 60 95 9000	0,4216 ⁽¹⁾
	— EUR/100 kg torrvara —
1702 90 30 9000	42,16 ⁽²⁾
	— EUR/1 % sackaros × 100 kg —
1702 90 60 9000	0,4216 ⁽¹⁾
1702 90 71 9000	0,4216 ⁽¹⁾
1702 90 99 9900	0,4216 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
	— EUR/100 kg torrvara —
2106 90 30 9000	42,16 ⁽²⁾
	— EUR/1 % sackaros × 100 kg —
2106 90 59 9000	0,4216 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Basbeloppet skall inte tillämpas på sirap med en renhetsgrad som understiger 85 % (förordning (EG) nr 2135/95). Sackaroshalten fastställs i enlighet med artikel 13 i förordning (EG) nr 2135/95.

⁽²⁾ Tillämpas endast på de produkter som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 2135/95.

⁽³⁾ Basbeloppet tillämpas inte på den produkt som avses i punkt 2 i bilagan till förordning (EEG) nr 3513/92 (EGT L 355, 5.12.1992, s. 12).

⁽⁴⁾ Tillämpas endast på de produkter som avses i artikel 6 i förordning (EG) nr 2135/95.

Obs: KN-numren och hänvisningarna till fotnoterna anges i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1167/2000
av den 31 maj 2000
om fastställande av importtullar inom rissektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2072/98 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1503/96 av den 29 juli 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 3072/95 vad avser importtullar inom rissektorn ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2831/98 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl

- (1) I artikel 11 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importerats, skall de tullsatsen som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med en särskild procentsats, om det rör sig om råris eller helt slipat ris, minskat med cif-importpriset, om denna importtull inte överstiger tullsatsen i Gemensamma tulltaxan.
- (2) Enligt artikel 12.3 i förordning (EG) nr 3072/95 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av representativa priser för produkten i fråga på världsmarknaden eller på gemenskapens importmarknad för produkten.

- (3) I förordning (EG) nr 1503/96 fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 3072/95 vad avser importtullar inom rissektorn.
- (4) Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft. De förblir likaså gällande om det inte finns någon börsnotering som kan utgöra referenspris i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1503/96 under två veckor före nästa period för fastställande.
- (5) För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de marknadskurser som fastställs under en referensperiod fortsätta att tillämpas.
- (6) Tillämpningen av förordning (EG) nr 1503/96 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilagorna i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Importtullarna inom rissektorn som avses i artikel 11.1 och 11.2 i förordning (EG) nr 3072/95 skall fastställas i bilaga I i denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 265, 30.9.1998, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 189, 30.7.1996, s. 71.

⁽⁴⁾ EGT L 351, 29.12.1998, s. 25.

BILAGA I

Importtullar vad gäller ris och brutet ris

(EUR/t)

KN-nummer	Importtull (°)				
	Tredje land (undantaget AVS och Bangladesh) (°)	AVS (¹) (²) (³)	Bangladesh (⁴)	Basmati från Indien och Pakistan (⁵)	Egypten (⁶)
1006 10 21	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 23	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 25	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 27	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 92	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 94	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 96	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 98	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 20 11	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 13	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 15	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 17	217,84	71,91	104,58	0,00	163,38
1006 20 92	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 94	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 96	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 98	217,84	71,91	104,58	0,00	163,38
1006 30 21	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 23	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 25	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 27	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 42	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 44	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 46	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 48	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 61	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 63	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 65	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 67	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 92	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 94	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 96	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 98	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 40 00	(⁷)	45,38	(⁷)		105,00

(¹) För import av ris med ursprung i och som kommer från AVS-länderna skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets ändrade förordning (EG) nr 1706/98 (EGT L 215, 1.8.1998, s. 12) och kommissionens förordning (EG) nr 2603/97 (EGT L 351, 23.12.1997, s. 22).

(²) I enlighet med förordning (EEG) nr 1706/98, skall importtull inte tillämpas på produkter som har sitt ursprung i länder i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet och som direktimporteras till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

(³) I artikel 11.3 i förordning (EG) nr 3072/95 fastställs importtullen för import av ris till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

(⁴) För import av ris, undantaget brutet ris (KN-nummer 1006 40 00), med ursprung i Bangladesh skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EEG) nr 3491/90 (EGT L 337, 4.12.1990, s. 1) och kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 862/91 (EGT L 88, 9.4.1991, s. 7).

(⁵) Import av produkter med ursprung i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) skall befrias från importtull enligt artikel 101.1 i rådets ändrade beslut 91/482/EEG (EGT L 263, 19.9.1991, s. 1).

(⁶) Importtullen för råris av sorten Basmati med ursprung i Indien och Pakistan skall nedsättas med 250 EUR/t (artikel 4a i förordning (EG) nr 1503/96, ändrad).

(⁷) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

(⁸) För import av ris med ursprung i och som kommer från Egypten skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EG) nr 2184/96 (EGT L 292, 15.11.1996, s. 1) och kommissionens förordning (EG) nr 196/97 (EGT L 31, 1.2.1997, s. 53).

BILAGA II

Beräkning av importtull inom rissektorn

	Paddyris	Indicaris		Japonicaris		Brutet ris
		Råris	Helt slipat ris	Råris	Helt slipat ris	
1. Importtull (EUR/ton)	(¹)	217,84	455,00	144,78	455,00	(¹)
2. Beräkningsfaktorer:						
a) Cif-pris ARAG (EUR/ton)	—	329,99	279,89	427,40	314,72	—
b) Pris fritt ombord (EUR/ton)	—	—	—	395,35	282,67	—
c) Sjöfrakt (EUR/ton)	—	—	—	32,05	32,05	—
d) Källa	—	USDA	USDA	Operatör	Operatör	—

(¹) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1168/2000
av den 31 maj 2000
om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1253/1999⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2519/98⁽⁴⁾, särskilt artikel 2.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 10 i förordning (EEG) nr 1766/92 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importerats, skall de tullsatser som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med 55 %, minskat med det cif-importpris som gäller för försändelsen i fråga. Denna tull får emellertid inte vara högre än tullsatsen enligt Gemensamma tulltaxan.
- (2) Enligt artikel 10.3 i förordning (EEG) nr 1766/92 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av de represen-

tativa priserna för produkten i fråga på världsmarknaden.

- (3) I förordning (EG) nr 1249/96 fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn.
- (4) Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft. De förblir likaså gällande om det inte finns någon börsnotering för referenssort som avses i bilaga II i förordning (EG) nr 1249/96 under två veckor före nästa period för fastställande.
- (5) För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de representativa marknadskurser som fastställs under en referensperiod för de flytande valutorna fortsätta att tillämpas.
- (6) Tillämpningen av förordning (EG) nr 1249/96 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilagan i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Importtullarna inom spannmålssektorn som avses i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92 skall fastställas i bilaga I i denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EGT L 161, 29.6.1996, s. 125.

⁽⁴⁾ EGT L 315, 25.11.1998, s. 7.

BILAGA I

Importtullar för de produkter som avses i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92

KN-nummer	Produkt	Tull på import som sker land-, flod- eller havsvägen från hamnar i Medelhavet, Svarta havet eller Östersjön (EUR/ton)	Tull på import som sker luft- eller havsvägen från övriga hamnar ⁽²⁾ (EUR/ton)
1001 10 00	Durumvete av hög kvalitet	6,24	0,00
	av medelhög kvalitet ⁽¹⁾	16,24	6,24
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	15,46	5,46
1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	15,46	5,46
	av medelhög kvalitet	57,19	47,19
	av låg kvalitet	69,60	59,60
1002 00 00	Råg	66,33	56,33
1003 00 10	Korn, för utsäde	66,33	56,33
1003 00 90	Korn av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	66,33	56,33
1005 10 90	Majs för utsäde av annat slag	76,51	66,51
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	76,51	66,51
1007 00 90	Sorghum av andra slag än för utsäde	66,33	56,33

⁽¹⁾ För durumvete som inte uppfyller den minimikvalitet för durumvete av medelhög kvalitet som avses i bilaga I i förordning (EG) nr 1249/96, skall den tullsats tillämpas som fastställts för vanligt vete av låg kvalitet.

⁽²⁾ För produkter som anländer till gemenskapen via Atlanten eller via Suezkanalen (artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96) kan importören erhålla en nedsättning av tullarna med

— 3 EUR/ton om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 EUR/ton om lossningshamnen ligger i Irland, Förenade kungariket, Danmark, Sverige, Finland eller vid den Iberiska halvöns atlantkust.

⁽³⁾ När villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda kan importören erhålla schablonmässig nedsättning med 14 eller 8 EUR/ton.

BILAGA II

Faktorer för beräkning av tullar

(perioden 16.5.2000–30.5.2000)

1. Genomsnittet för tvåveckorsperioden före dagen för fastställande:

Börsnotering	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner vid 12 % vattenhalt)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	medelhög kvalitet (*)	US barley 2
Notering (euro/ton)	134,99	122,98	112,98	102,34	171,17 (**)	161,17 (**)	111,08 (**)
Tillägg för golfen (euro/ton)	—	6,36	3,94	7,67	—	—	—
Tillägg för Stora sjöarna (euro/ton)	26,95	—	—	—	—	—	—

(*) Negativt bidrag (discount) på 10 euro per ton (artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1249/96).

(**) Fob Stora sjöarna.

2. Kostnader för fraktsatser: Mexikanska golfen–Rotterdam: 19,07 euro/ton, Stora sjöarna–Rotterdam: 28,18 euro/ton.

3. Tillskott avseende artikel 4.2, tredje stycket i förordning (EG) nr 1249/96: 0,00 euro/ton (HRW2)
0,00 euro/ton (SRW2).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1169/2000
av den 31 maj 2000
om ändring av förordning (EEG) nr 1627/89 om uppköp av nötkött genom anbudsinfordran

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, särskilt artikel 47.8 i denna, och av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EEG) nr 1627/89 av den 9 juni 1989 om uppköp av nötkött genom anbudsinfordran⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1026/2000⁽³⁾, inleds uppköp av vissa kvalitetsgrupper genom anbudsinfordran i vissa medlemsstater eller regioner i en medlemsstat.
- (2) Tillämpningen av artikel 47.3–47.5 i förordning (EG) nr 1254/1999 och behovet av att begränsa intervention till uppköp av de kvantiteter som behövs för att garantera marknaden ett rimligt stöd medför, på grundval av de priser kommissionen har kännedom om, att förteck-

ningen över de medlemsstater eller regioner i en medlemsstat där uppköp genom anbudsinfordran inletts, liksom de kvalitetsgrupper som kan komma i fråga för intervention, bör ändras i enlighet med bilagan till denna förordning.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EEG) nr 1627/89 skall ersättas med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 12 juni 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 159, 10.6.1989, s. 36.

⁽³⁾ EGT L 116, 17.5.2000, s. 10.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 1627/89

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1627/89
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1627/89 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1627/89

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er} paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 1627/89

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 1627/89

In artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1627/89 bedoelde lidstaten of gebieden van een lidstaat en kwaliteitsgroepen

Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 1627/89

Jäsenvaltiot tai alueet ja asetuksen (ETY) N:o 1627/89 1 artiklan 1 kohdan tarkoittamat laaturyhmät
Medlemsstater eller regioner och kvalitetsgrupper som avses i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 1627/89

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A				Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A				Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A				Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Κατηγορία Α				Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A				Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A				Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A				Categoria C		
Lidstaat of gebied van een lidstaat	Categorie A				Categorie C		
Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros	Categoria A				Categoria C		
Jäsenvaltiot tai alueet	Luokka A				Luokka C		
Medlemsstater eller regioner	Kategori A				Kategori C		
	U	R	O	U	R	O	
France						×	
Ireland					×	×	
Northern Ireland					×	×	

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1170/2000

av den 31 maj 2000

om ändring av förordning (EG) nr 1326/1999 om upprättande av en prognostiserad försörjningsbalans för försörjningen av Kanarieöarna med spannmålsprodukter som omfattas av den särskilda ordning som föreskrivs i artiklarna 2 till och med 5 i rådets förordning (EEG) nr 1601/92

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1257/1999 ⁽²⁾, särskilt artikel 2 och artikel 3.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) De kvantiteter produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordning fastställs inom ramen för prognostiserade försörjningsbalanser som upprättas regelbundet och som får justeras utifrån marknadernas väsentliga behov och med hänsyn tagen till lokal produktion och traditionella handelsflöden.
- (2) I enlighet med artikel 2 i förordning (EEG) nr 1601/92 beaktar denna ordning behovet av varor för direkt konsumtion och behovet av att de produkter som förtecknas i bilagan till samma förordning bearbetas och förpackas på dessa öar. En utvärdering av dessa behov görs årligen i samband med upprättandet av en prognostiserad försörjningsbalans som kan revideras under året utifrån utvecklingen av öarnas behov. Utvärderingen av behovet av bearbetnings- och förpackningsindustri vad gäller produkter som är avsedda för den lokala marknaden eller som sänds till den övriga gemenskapen

på traditionellt sätt får leda till upprättandet av en särskild prognostiserad försörjningsbalans.

- (3) I enlighet med artikel 2 i förordning (EEG) nr 1601/92 fastställdes regleringsåret 1999/2000 prognostiserade försörjningsbalans för spannmålsprodukter till Kanarieöarna i kommissionens förordning (EG) nr 1326/1999 ⁽³⁾. För att behovet i den senare regionen skall kunna täckas är det nödvändigt att ändra nämnda prognostiserade balans. Följaktligen bör förordning (EG) nr 1326/1999 ändras.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 1326/1999 skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 1999.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 173, 27.6.1992, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EGT L 157, 24.6.1999, s. 35.

BILAGA

"BILAGA

**FÖRSÖRJNINGSBALANS FÖR KANARIEÖARNA AVSEENDE SPANNMÅLSPRODUKTER OCH GLUKOS FÖR
REGLERINGSÅRET 1999/2000**

(i ton)

KN-nummer	Produkt	Kvantitet
1001 90 ⁽¹⁾	Vete	150 000
1001 10 ⁽¹⁾	Durumvete	0
1003 ⁽¹⁾	Korn	30 000
1004 ⁽¹⁾	Havre	4 000
1005 ⁽¹⁾	Majs	180 000
1103 11 50	Durumvete – gryn och mjöl	5 200
1103 13	Majsmjöl – gryn och mjöl	3 350
1103 19	Annat – gryn och mjöl	0
1103 21 till 1103 29	Pelletar	0
1107	Malt	16 700
ex 1702 ⁽²⁾	Glukos	1 500

⁽¹⁾ De fastställda kvantiteterna får överskridas upp till högst 25 %, förutsatt att den kombinerade kvantiteten för de berörda produkterna inte överskrids.

⁽²⁾ Förutom produkter med KN-nummer 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 och 1702 90 30."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1171/2000

av den 31 maj 2000

om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 15 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 31 i denna, och

av följande skäl:

(1) I artikel 31 i rådets förordning (EG) nr 1255/1999 föreskrivs att skillnaden mellan priserna i internationell handel för de produkter som förtecknas i artikel 1 a–e och g i nämnda förordning och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag. I kommissionens förordning (EG) nr 1222/94 av den 30 maj 1994 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget, och kriterier för fastställande av bidragsbeloppen⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 238/2000⁽³⁾, anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till förordning (EG) nr 1255/1999.

(2) Enligt artikel 4.1 första stycket i förordning (EG) nr 1222/94 är det nödvändigt att för varje månad fastställa bidragssatsen för 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga.

(3) I artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1222/94 föreskrivs att när exportbidragssatsen fastställs, bör hänsyn vid behov tas till de produktionsbidrag, stöd och andra åtgärder med motsvarande verkan, som i enlighet med förordningen om den gemensamma organisationen av marknaden för produkten i fråga, är tillämpliga i alla medlemsstater för de basprodukter som förtecknas i bilaga A till nämnda förordning eller för likställda produkter.

(4) I artikel 12.1 i förordning (EG) nr 1255/1999 föreskrivs att ett stöd skall utbetalas för gemenskapsproducerad skummjölk som bearbetas till kasein, om denna mjölk och det kasein som framställs av denna mjölk uppfyller vissa villkor.

(5) I kommissionens förordning (EG) nr 2571/97 av den 15 december 1997 om försäljning av smör till reducerat pris och beviljande av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör som används vid framställning av bakverk, glass och andra livsmedel⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 494/1999⁽⁵⁾, fastställs att smör och grädde till reducerat pris bör göras tillgängliga för industrier som framställer vissa produkter.

(6) Det är nödvändigt att även i fortsättningen garantera en strikt förvaltning med hänsyn dels till utgiftsberäkningar, dels till tillgängliga budgetmedel.

(7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som anges i bilaga A till förordning (EG) nr 1222/94, som förtecknas i artikel 1 i förordning (EG) nr 1255/1999, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till förordning (EG) nr 1255/1999, fastställs i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

2. Det fastställs inga exportbidragssatser för de produkter som avses i föregående punkt som inte förtecknas i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2000.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EGT L 136, 31.5.1994, s. 5.

⁽³⁾ EGT L 24, 29.1.2000, s. 45.

⁽⁴⁾ EGT L 350, 20.12.1997, s. 3.

⁽⁵⁾ EGT L 59, 6.3.1999, s. 17.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 31 maj 2000 om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag	Bidragssats
ex 0402 10 19	Mjölk i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent (PG 2): a) Vid export av varor enligt KN-nummer 3501 b) Vid export av andra varor	— 58,73
ex 0402 21 19	Mjölk i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av 26 viktprocent (PG 3): a) Vid export av varor som innehåller, i form av produkter som jämförs med PG 3, smör eller grädde till reducerat pris enligt förordning (EG) nr 2571/97 b) Vid export av andra varor	64,82 81,18
ex 0405 10	Smör med en fetthalt av 82 viktprocent (PG 6): a) Vid export av varor som innehåller smör eller grädde till reducerat pris, framställda i enlighet med de villkor som fastställs i förordning (EG) nr 2571/97 b) Vid export av varor enligt KN-nummer 2106 90 98 som innehåller minst 40 viktprocent mjölkfett c) Vid export av andra varor	67,35 169,60 162,35

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1172/2000

av den 31 maj 2000

om fastställande av bidragssatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 18.5 a och 18.15 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 17.1 och 17.2 i förordning (EG) nr 2038/1999 föreskrivs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 a, c, d, f, g och h i den förordningen och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag då produkterna exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till samma förordning. I kommissionens förordning (EG) nr 1222/94 av den 30 maj 1994 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt om kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen ⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 701/2000 ⁽³⁾, anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 2038/1999.
- (2) Enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1222/94 är det nödvändigt att för varje månad fastställa bidragssatsen per 100 kg av var och en av basprodukterna ifråga.
- (3) Artikel 17.3 i förordning (EG) nr 2038/1999 samt artikel 11 i det jordbruksavtal som slöts inom ramen för de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan föreskriver att bidrag som beviljas för export av en produkt som ingår i en vara inte får överstiga det bidrag som tillämpas på produkten när den exporteras i obearbetad form.
- (4) De bidrag som fastställs i denna förordning får förutfastställas eftersom det för närvarande inte går att förutse

situationen på marknaden under de kommande månaderna.

- (5) De åtaganden som görs med avseende på bidrag som kan beviljas till export av jordbruksprodukter som ingår i varor vilka inte omfattas av bilaga I till fördraget kan äventyras av förutfastställelsen av höga bidragssatser. Därför bör säkerhetsåtgärder vidtas i sådana situationer utan att det hindrar att långtidskontrakt ingås. Genom att en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms kan dessa olika mål uppnås.
- (6) Artikel 4.5 punkt b i förordning (EG) nr 1222/94 fastställer att i avsaknad av det bevis som avses i artikel 4.5 punkt a i samma förordning skall en minskad bidragssats fastställas med hänsyn till det produktionsbidrag som tillämpas enligt rådets förordning (EEG) nr 1010/86 ⁽⁴⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1148/95 ⁽⁵⁾, för den använda basprodukten under den förmodade tiden för varornas framställning.
- (7) Det är nödvändigt att även i fortsättningen garantera en strikt förvaltning med hänsyn dels till utgiftsberäkningar, dels till tillgängliga budgetmedel.
- (8) Förvaltningskommittén för socker har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som anges i bilaga A till förordning (EG) nr 1222/94, som förtecknas i artikel 1.1 och 1.2 i förordning (EG) nr 2038/1999, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 2038/1999, fastställs i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2000.

⁽¹⁾ EGT L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 136, 31.5.1994, s. 5.

⁽³⁾ EGT L 83, 4.4.2000, s. 6.

⁽⁴⁾ EGT L 94, 9.4.1986, s. 9.

⁽⁵⁾ EGT L 159, 3.6.1998, s. 38.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

—
BILAGA

till kommissionens förordning av den 31 maj 2000 om fastställande av bidragssatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

Produkt	Bidragssats i EUR/100 kg	
	vid förutfastställelse av bidrag	annan
Vitt socker:		
— Vid tillämpning av artikel 4.5 b i förordning (EG) nr 1222/94	—	—
— I alla andra fall	42,16	42,16

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1173/2000

av den 31 maj 2000

om fastställande av tillämpningsföreskrifter för perioden 1 juli 2000–30 juni 2001 för tullkvoter för nötkött med ursprung i Estland, Lettland och Litauen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött ⁽¹⁾, särskilt artikel 32.1 i denna,

med beaktande av rådets beslut 98/677/EG av den 18 maj 1998 om att anta ett protokoll om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Litauen, å andra sidan, för att beakta Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till Europeiska unionen och resultatet av jordbruksförhandlingarna inom Uruguayrundan, däribland förbättringarna av den befintliga förmånsordningen ⁽²⁾, särskilt artikel 2 i detta,

med beaktande av rådets beslut 1999/86/EG av den 18 maj 1998 om att anta ett protokoll om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Estland, å andra sidan, för att beakta Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till Europeiska unionen och resultatet av jordbruksförhandlingarna inom Uruguayrundan, däribland förbättringarna av den befintliga förmånsordningen ⁽³⁾, särskilt artikel 2 i detta,

med beaktande av rådets beslut 1999/790/EG av den 18 maj 1998 om att anta ett protokoll om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Lettland, å andra sidan, för att beakta Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till Europeiska unionen och resultatet av jordbruksförhandlingarna inom Uruguayrundan, däribland förbättringarna av den befintliga förmånsordningen ⁽⁴⁾, särskilt artikel 2 i detta, och

av följande skäl:

- (1) I besluten 98/677/EG, 1999/86/EG och 1999/790/EG föreskrivs öppnandet av vissa årliga tullkvoter för produkter baserade på nötkött. Importen inom dessa kvoter omfattas av en nedsättning med 80 % av tullsatserna enligt Gemensamma tulltaxan. Det är nödvändigt

att fastställa tillämpningsföreskrifter för dessa kvoter för perioden 1 juli 2000–30 juni 2001.

- (2) Den risk för spekulation som dessa ordningar medför inom nötköttssektorn gör att exakta villkor bör fastställas för aktörernas deltagande i dessa ordningar. För att ovannämnda villkor skall kunna kontrolleras krävs att ansökningarna lämnas in i den medlemsstat där importören är registrerad för mervärdesskatt.
- (3) Det bör föreskrivas att importtillstånden skall fördelas efter en viss betänketid och eventuellt med tillämpning av en enhetlig procentsats för nedsättning.
- (4) Samtidigt som bestämmelserna i de avtal som är avsedda att garantera produktens ursprung skall beaktas, bör det föreskrivas att denna ordning skall förvaltas med hjälp av importlicenser. I detta syfte bör närmare bestämmelser fastställas, i synnerhet om inlämnande av ansökningar och om de uppgifter som skall lämnas i ansökningarna och i licenserna, i förekommande fall som undantag från eller tillägg till vissa bestämmelser i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 av den 16 november 1988 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter ⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1127/1999 ⁽⁶⁾, och i kommissionens förordning (EG) nr 1445/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med import- och exportlicenser inom nötköttssektorn och om upphävande av förordning (EEG) nr 2377/80 ⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2648/98 ⁽⁸⁾.
- (5) För att undvika spekulation är det lämpligt att för en och samma aktör begränsa utfärdandet av importlicenser till den kvantitet för vilken han har erhållit importtillstånd.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Under perioden 1 juli 2000–30 juni 2001 får i enlighet med bestämmelserna i denna förordning följande importeras:

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 321, 30.11.1998, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 29, 3.2.1999, s. 9.

⁽⁴⁾ EGT L 317, 10.12.1999, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT L 331, 2.12.1988, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT L 135, 29.5.1999, s. 48.

⁽⁷⁾ EGT L 143, 27.6.1995, s. 35.

⁽⁸⁾ EGT L 335, 10.12.1998, s. 39.

- 1 875 ton färskt, kylt eller fryst nötkött som omfattas av KN-nummer 0201 och 0202 och som har sitt ursprung i Estland, Lettland eller Litauen. Denna kvot skall ha löpnummer 09.4561.
 - 250 ton produkter som omfattas av KN-nummer 1602 50 10 och som har sitt ursprung i Lettland. Denna kvot skall ha löpnummer 09.4562.
2. Tullsatserna i Gemensamma tulltaxan skall minska med 80 % för de kvantiteter som anges i punkt 1.

Artikel 2

1. För att få utnyttja de importkvoter som avses i artikel 1 skall den sökande vara en fysisk eller juridisk person som vid inlämnandet av ansökan, på ett för myndigheterna i den berörda medlemsstaten tillfredsställande sätt, kan bevisa att han under de senaste tolv månaderna åtminstone vid ett tillfälle utövat handel med nötkött med tredje land.
2. Ansökan om importtillstånd får endast lämnas in i den medlemsstat där den sökande är inskriven i ett nationellt register för mervärdesskatt.
3. För var och en av de produktgrupper som avses i artikel 1.1 första strecksatsen eller andra strecksatsen skall följande gälla:
- Ansökan om importtillstånd skall omfatta minst 15 ton i produktvikt utan att den tillgängliga kvantiteten överskrids.
 - Varje aktör får endast lämna in en ansökan.
 - Om en och samma sökande lämnar in mer än en ansökan för en produktgrupp skall inte någon av hans ansökningar för denna grupp beaktas.

Artikel 3

1. Ansökningarna om importtillstånd får endast lämnas in den 7–17 juli 2000.
2. Efter kontroll av de framlagda dokumenten skall medlemsstaterna senast den femte arbetsdagen efter det att perioden för inlämnandet av ansökningarna har löpt ut, för varje löpnummer överlämna en förteckning till kommissionen över de sökande och vilka kvantiteter de ansökt om.

Samtliga sådana anmälningar, även anmälningar om att inga ansökningar tagits emot, skall göras via telefax och, i de fall då ansökningar har lämnats in, utformas enligt förlagorna i bilagorna I och II.

3. Kommissionen skall snarast möjligt och för varje produktgrupp som omfattas av strecksatserna i artikel 1.1, besluta om i vilken utsträckning ansökningarna får godkännas. Om de kvantiteter för vilka ansökningar har lämnats in överstiger de disponibla kvantiteterna, skall kommissionen minska kvantiteterna i ansökningarna med en enhetlig procentsats för varje produktgrupp som omfattas av strecksatserna i artikel 1.1.

Artikel 4

1. För att de tilldelade kvantiteterna skall få importeras krävs det att en eller flera importlicenser uppvisas.
2. Ansökan om importlicens kan endast lämnas in
- i den medlemsstat där ansökan om importtillstånd har lämnats in, och
 - av den aktör som har tilldelats importtillstånd i enlighet med artikel 3.3. De importtillstånd som tilldelats en aktör ger honom rätt till importlicenser för en kvantitet som motsvarar de tilldelade tillstånden.

3. Licensansökan och licensen skall innehålla följande:

- a) I fält 8:
- Uppgifter om ursprungsländerna i det fall som avses i artikel 1.1 första strecksatsen.
 - Uppgiften "Lettland" i det fall som avses i artikel 1.1 andra strecksatsen.

Licensen skall förpliktiga till import från ett eller flera av de länder som anges i detta fält.

- b) I fält 16, en av följande grupper av KN-nummer som avses i en och samma strecksats:

- 0201, 0202.
- 1602 50 10.

- c) I fält 20, åtminstone en av följande beteckningar:

- Reglamento (CE) n° 1173/2000
- Forordning (EF) nr. 1173/2000
- Verordnung (EG) Nr. 1173/2000
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1173/2000
- Regulation (EC) No 1173/2000
- Règlement (CE) n° 1173/2000
- Regolamento (CE) n. 1173/2000
- Verordening (EG) nr. 1173/2000
- Regulamento (CE) n.º 1173/2000
- Asetus (EY) N:o 1173/2000
- Förordning (EG) nr 1173/2000.

4. De utfärdade licenserna skall vara giltiga i hela gemenskapen.

Artikel 5

Utan att det påverkar bestämmelserna i denna förordning skall bestämmelserna i förordningarna (EEG) nr 3719/88 och (EG) nr 1445/95 tillämpas.

Artikel 6

Produkterna skall omfattas av de tullsatser som avses i artikel 1 vid framläggandet av antingen ett varucertifikat EUR.1 som utfärdats av det exporterande landet i enlighet med protokoll nr 3 till Europaavtalen med de baltiska staterna, eller av en förklaring som är utfärdad av exportören i enlighet med bestämmelserna i nämnda protokoll.

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Fax (32-2) 296 60 27

Tillämpning av förordning (EG) nr 1173/2000

Löpnnummer: 09.4561

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION

GD AGRI/D/2 – NÖTKÖTTSEKTORN

Ansökan om importtillstånd med nedsättning av tullsatsen i Gemensamma tulltaxan

Datum: Period:

Medlemsstat:

Sökandens nummer ⁽¹⁾	Sökande (namn och adress)	Kvantitet (i ton)
Total kvantitet som omfattas av ansökan		

Medlemsstat: Fax

Tfn

⁽¹⁾ Löpande numrering.

BILAGA II

Fax (32-2) 296 60 27

Tillämpning av förordning (EG) nr 1173/2000

Löpnnummer: 09.4562

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION

GD AGRI/D/2 – NÖTKÖTTSEKTORN

Ansökan om importtillstånd med nedsättning av tullsatsen i Gemensamma tulltaxan

Datum: Period:

Medlemsstat:

Sökandens nummer ⁽¹⁾	Sökande (namn och adress)	Kvantitet (i ton)
Total kvantitet som omfattas av ansökan		

Medlemsstat: Fax

Tfn

⁽¹⁾ Löpande numrering.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1174/2000

av den 31 maj 2000

om öppnande och förvaltning av tullkvoter för import av fryst nötkött avsett för bearbetning (1 juli 2000–30 juni 2001) och om ändring av vissa andra förordningar inom nötköttssektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, särskilt artikel 32.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1095/96 av den 18 juni 1996 om genomförande av medgivandena i lista CXL som fastställts sedan förhandlingarna enligt GATT artikel XXIV.6 avslutats⁽²⁾, särskilt artikel 1.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med lista CXL har gemenskapen åtagit sig att öppna en årlig tullkvot för 50 700 ton fryst nötkött avsett för bearbetning. Det måste fastställas tillämpningsföreskrifter för kvotåret 2000/01, som inleds den 1 juli 2000.
- (2) Importen av fryst nötkött enligt tullkvoten skall omfattas av en total befrielse från den särskilda tullsatsen om köttet är avsett för tillverkning av konserver som inte innehåller andra huvudbeståndsdelar än nötkött och köttsky. Om köttet är avsett för framställning av andra bearbetade produkter som innehåller nötkött, skall importen omfattas av en nedsättning på 55 % av den autonoma särskilda tullsatsen. Vid uppdelningen av tullkvoten på dessa två kategorier bör erfarenheten från tidigare import av samma slag beaktas.
- (3) För att undvika spekulation bör tillgång till kvoten ges endast aktiva bearbetningsföretag som genomför bearbetningen i en bearbetningsanläggning som är godkänd i enlighet med artikel 8 i rådets direktiv 77/99/EEG⁽³⁾, senast ändrad genom direktiv 97/76/EG⁽⁴⁾.
- (4) Vid import till gemenskapen enligt denna tullkvot skall en importlicens uppvisas. Licenser får utfärdas sedan importrättigheter fördelats på grundval av ansökningar från godkända bearbetningsföretag. Om inte annat följer av bestämmelserna i denna förordning skall bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 av den 16 november 1988 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1127/1999⁽⁶⁾, och kommissionens förordning (EG) nr 1445/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med import- och exportlicenser inom nötköttssektorn och om upphävande av förordning (EEG) nr 2377/80⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2648/98⁽⁸⁾, tillämpas på importlicenser som utfärdas enligt denna förordning.
- (5) För att undvika spekulation bör importlicenser endast utfärdas till marknadsaktörerna för de kvantiteter för vilka de har tilldelats importrättigheter. Samma princip bör tillämpas i nötköttssektorn med avseende på andra importsystem som grundar sig på samma importrättigheter. Följaktligen bör följande förordningar ändras:
- Kommissionens förordning (EG) nr 1143/98 av den 2 juni 1998 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för en tullkvot för kor och kvigor av vissa berggraser som inte är slaktsboskap med ursprung i vissa tredje länder⁽⁹⁾.
 - Kommissionens förordning (EG) nr 1081/1999 av den 26 maj 1999 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för import av tjurar, kor och kvigor av vissa alp- och berggraser som inte är slaktsboskap⁽¹⁰⁾.
 - Kommissionens förordning (EG) nr 1128/1999 av den 28 maj 1999 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för en tullkvot för kalvar med en vikt på högst 80 kg och med ursprung i vissa tredje länder⁽¹¹⁾.
 - Kommissionens förordning (EG) nr 1247/1999 av den 16 juni 1999 om upprättande av tillämpningsföreskrifter för en tullkvot för levande nötkreatur med en vikt av mellan 80 och 300 kg med ursprung i vissa tredje länder⁽¹²⁾.
 - Kommissionens förordning (EG) nr 2684/1999 av den 17 december 1999 om upprättande för år 2000 av tillämpningsföreskrifter för det importsystem för vissa produkter inom nötköttssektorn som föreskrivs i samarbetsavtalet med före detta jugoslaviska republiken Makedonien⁽¹³⁾.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 146, 20.6.1996, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 26, 31.1.1977, s. 85.

⁽⁴⁾ EGT L 10, 16.1.1998, s. 25.

⁽⁵⁾ EGT L 331, 2.12.1988, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT L 135, 29.5.1999, s. 48.

⁽⁷⁾ EGT L 143, 27.6.1995, s. 35.

⁽⁸⁾ EGT L 335, 10.12.1998, s. 39.

⁽⁹⁾ EGT L 159, 3.6.1998, s. 14.

⁽¹⁰⁾ EGT L 131, 27.5.1999, s. 15.

⁽¹¹⁾ EGT L 135, 29.5.1999, s. 50.

⁽¹²⁾ EGT L 150, 17.6.1999, s. 18.

⁽¹³⁾ EGT L 326, 18.12.1999, s. 24.

- (6) Tillämpningen av denna tullkvot kräver en noggrann övervakning av importen och effektiva kontroller av importprodukternas användning och destination. Bearbetning bör därför tillåtas endast i den anläggning som avses i fält 20 i importlicensen. En säkerhet bör dessutom ställas för att säkerställa att det importerade köttet används enligt bestämmelserna för tullkvoten. Säkerhetsbeloppet bör fastställas med beaktande av skillnaden mellan de tullsatser som är tillämpliga inom och utanför kvoten.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

eller på dess vägnar, som godkänts enligt artikel 8 i direktiv 77/99/EEG. För varje kvantitet som anges i artikel 1.2 får endast en ansökan om importrättigheter accepteras för varje godkänd bearbetningsanläggning.

Ansökningar om importrättigheter får endast lämnas in i den medlemsstat där bearbetningsföretaget är momsregistrerat.

2. Sökande som inte längre var aktiva inom köttbearbetningsindustrin den 1 maj 2000 omfattas inte av bestämmelserna i denna förordning.

3. Handlingar som till den behöriga myndighetens belåtenhet styrker att villkoren i föregående punkter är uppfyllda skall inges tillsammans med ansökan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En importtullkvot på 50 700 ton, i vikt av kött med ben, fryst nötkött enligt KN-numren 0202 20 30, 0202 30 10, 0202 30 50, 0202 30 90 eller 0206 29 91 avsett för bearbetning i gemenskapen öppnas härmed för perioden från och med den 1 juli 2000 till och med 30 juni 2001.
2. Den totalkvantitet som avses i punkt 1 skall delas upp i två kvantiteter på
 - a) 38 000 ton fryst nötkött avsett för tillverkning av konserver enligt vad som anges i artikel 7 a,
 - b) 12 700 ton fryst nötkött avsett för tillverkning av produkter enligt vad som anges i artikel 7 b.
3. Tullkvoten skall omfatta följande löpnummer:
 - 09.4057 för den kvantitet som avses i punkt 2 a,
 - 09.4058 för den kvantitet som avses i punkt 2 b.
4. De importtullar som skall tillämpas på fryst nötkött enligt den nuvarande tullkvoten är de som fastställs i löpnummer 13 i bilaga 7 i tredje delen till kommissionens förordning (EG) nr 2204/1999 av den 12 oktober 1999 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan⁽¹⁾.

Artikel 2

1. En ansökan om importrättigheter är giltig endast om den lämnas in av en fysisk eller juridisk person, eller på dennes vägnar, som minst en gång under de senaste tolv månaderna innan denna förordning träder i kraft har varit aktiv i produktionen av bearbetade produkter som innehåller nötkött. Dessutom skall ansökan lämnas in av en bearbetningsanläggning,

Artikel 3

1. Varje ansökan om importrättigheter för produktion av A-produkter eller B-produkter skall uttryckas som kött med ben och får inte överstiga den kvantitet som är tillgänglig i någondera kategorin.
2. Ansökningar för A-produkter eller B-produkter skall ha inkommit till den behöriga myndigheten före den 9 juni 2000.
3. Medlemsstaterna skall före den 21 juni 2000 till kommissionen överlämna en förteckning över sökande och begärda kvantiteter för vardera av de två kategorierna liksom godkännandenumren för bearbetningsanläggningarna i fråga.

Kommissionen skall så snart som möjligt fastställa i vilken utsträckning ansökningarna kan godkännas, om så krävs som en procentuell andel av de begärda kvantiteterna.

Artikel 4

1. Vid all import av fryst nötkött för vilken importrättigheter har fördelats enligt artikel 3 skall en importlicens läggas fram.
2. Ett bearbetningsföretag får ansöka om importlicenser till och med den 23 februari 2001 inom ramen för de importrättigheter som tilldelats.
3. Licensansökningarna får endast lämnas in
 - i den medlemsstat där ansökan om importrättigheter har lämnats in, och
 - av bearbetningsföretag som har tilldelats importrättigheter eller på ett sådant företags vägnar. Importrättigheter som tilldelas bearbetningsföretagen ger dem rätt till importlicenser för de kvantiteter som motsvaras av de tilldelade rättigheterna.

Vid tillämpningen av denna punkt skall 100 kg nötkött med ben anses motsvara 77 kg benfritt nötkött.

⁽¹⁾ EGT L 278, 28.10.1999, s. 1.

4. En säkerhet skall ställas hos den behöriga myndigheten vid importtillfället för att säkerställa att det bearbetningsföretag som har tilldelats importrättigheter inom tre månader efter importdagen bearbetar hela den importerade kvantiteten kött till de föreskrivna färdiga produkterna i den anläggning som anges i licensansökan.

Säkerhetsbeloppen fastställs i bilagan.

Artikel 5

1. I licensansökan och på själva licensen skall följande anges:

a) I fält 8 ursprungslandet.

b) I fält 16 ett av de fastställda KN-numren.

c) I fält 20 minst en av följande påskrifter:

— Certificado válido en ... (Estado miembro expedidor)/carne destinada a la transformación ... [productos A] [productos B] (táchese lo que no proceda) en ... (designación exacta y número de registro del establecimiento en el que vaya a efectuarse a la transformación)/Reglamento (CE) n° 1174/2000

— Licens gyldig i ... (udstedende medlemsstat)/Kød bestemt til forarbejdning til (A-produkter) (B-produkter) (det ikke gældende overstreges) i ... (nøjagtig betegnelse for den virksomhed, hvor forarbejdningen sker)/forordning (EF) nr. 1174/2000

— In ... (ausstellender Mitgliedstaat) gültige Lizenz/Fleisch für die Verarbeitung zu [A-Erzeugnissen] [B-Erzeugnissen] (Unzutreffendes bitte streichen) in ... (genaue Bezeichnung des Betriebs, in dem die Verarbeitung erfolgen soll)/Verordnung (EG) Nr. 1174/2000

— Η άδεια ισχύει ... (κράτος μέλος έκδοσης)/Κρέας που προορίζεται για μεταποίηση [προϊόντα Α] [προϊόντα Β] (διαγράφεται η περιττή ένδειξη) ... (ακριβής περιγραφή και αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης όπου πρόκειται να πραγματοποιηθεί η μεταποίηση)/Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1174/2000

— Licence valid in ... (issuing Member State)/Meat intended for processing ... [A-products] [B-products] (delete as appropriate) at ... (exact designation and approval No of the established where the processing is to take place)/Regulation (EC) No 1174/2000

— Certificat valable ... (État membre émetteur)/viande destinée à la transformation de ... [produits A] [produits B] (rayer la mention inutile) dans ... (désignation exacte et numéro d'agrément de l'établissement dans lequel la transformation doit avoir lieu)/règlement (CE) n° 1174/2000

— Titolo valido in ... (Stato membro di rilascio)/Carni destinate alla trasformazione ... [prodotti A] [prodotti B] (depenare la voce inutile) presso ... (esatta designazione e numero di riconoscimento dello stabilimento nel quale è prevista la trasformazione)/Regolamento (CE) n. 1174/2000

— Certificaat geldig in ... (lidstaat van afgifte)/Vlees bestemd voor verwerking tot (A-producten) (B-producten) (doorhalen van niet van toepassing is) in ... (nauwkeurige aanduiding en toelatingsnummer van het bedrijf waar de verwerking zal plaatsvinden)/Verordening (EG) nr. 1174/2000

— Certificado válido em ... (Estado-Membro emissor)/carne destinada à transformação ... [produtos A] [produtos B] (riscar o que não interessa) em ... (designação exacta e número de aprovação do estabelecimento em que a transformação será efectuada)/Regulamento (CE) n.º 1174/2000

— Todistus on voimassa ... (myöntäjäsenvaltio)/Liha on tarkoitettu (A-luokan tuotteet) (B-luokan tuotteet) (tarpeeton poistettava) jalostukseen ...:ssa (tarkka ilmoitus laitoksesta, jossa jalostus suoritetaan, hyväksyntänumero mukaan lukien)/Asetus (EY) N:o 1174/2000

— Licensen är giltig i ... (utfärdande medlemsstat)/Kött avsett för bearbetning ... (A-produkter) (B-produkter) (stryk det som inte gäller) vid ... (exakt angivelse av och godkännandennummer för anläggningen där bearbetningen skall ske)/Förordning (EG) nr 1174/2000.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning skall förordningarna (EEG) nr 3719/88 och (EG) nr 1445/95 tillämpas.

3. Importlicenserna skall vara giltiga i 120 dagar från och med utfärdandedagen i den bemärkelse som avses i artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 3719/88. Ingen licens kommer att vara giltig efter den 30 juni 2001.

4. Vid tillämpning av artikel 45.1 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall hela tullen enligt Gemensamma tulltaxan som är tillämpligt på dagen för övergång till fri omsättning tas ut för kvantiteter som importeras utöver den kvantitet som anges i importlicensen.

Artikel 6

1. En ny fördelning av importrättigheter skall ske för kvantiteter för vilka importlicensansökningar inte har ingivits före den 23 februari 2001.

I detta syfte skall medlemsstaterna före den 6 mars 2001 lämna uppgifter till kommissionen om de kvantiteter för vilka ansökningar inte har ingivits.

2. Kommissionen skall så snart som möjligt besluta hur dessa kvantiteter skall delas upp på en kategori som är avsedd för A-produkter och en som är avsedd för B-produkter. Det faktiska utnyttjandet av de importrättigheter som fördelats enligt artikel 3 för var och en av de två kategorierna kan därvid beaktas.

3. Vid tillämpningen av denna artikel skall artiklarna 2–5 tillämpas. Den tidpunkt för tillämpning som avses i artikel 3.2 skall vara den 3 april 2001, och den tidpunkt för meddelande som avses i artikel 3.3 skall vara den 10 april 2001.

Artikel 7

Vid tillämpningen av denna förordning gäller följande:

- a) En A-produkt är en bearbetad produkt som omfattas av KN-numren 1602 10, 1602 50 31, 1602 50 39 eller 1602 50 80 och som inte innehåller något annat kött än kött av nötkreatur, med en kollagenhalt/proteinhalt av högst 0,45 % ⁽¹⁾ och som innehåller minst 20 viktprocent ⁽²⁾ kött (dock inte slaktbiprodukter ⁽³⁾ och fett), där köttet och köttskyn står för minst 85 % av nettovikten.

Produkten skall utsättas för en värmebehandling som är tillräcklig för att köttproteinerna skall koagulera i hela produkten, och som därför inte visar spår av någon rosa-färgad vätska i snittytan när produkten skärs längs en linje som går genom den tjockaste delen.

- b) En B-produkt är en bearbetad produkt som innehåller annat nötkött än det
- som anges i artikel 1.1 a i rådets förordning (EG) nr 1254/1999, eller
 - som avses i a.

En bearbetad produkt enligt KN-nummer 0210 20 90 som har torkats eller rökts så att det färska köttets färg och konsistens helt har försvunnit och vars vattenkvot/proteinkvot inte överstiger 3,2 skall anses vara en B-produkt.

Artikel 8

Medlemsstaterna skall införa ett system för fysisk och administrativ kontroll för att säkerställa att köttet bearbetas till den produktkategori som anges i den berörda importlicensen.

Systemet skall omfatta fysiska kvantitativa och kvalitativa kontroller när bearbetningen inleds, under bearbetningen och när bearbetningen har avslutats. För detta ändamål skall bearbetningsföretagen när som helst kunna styrka det importerade köttets identitet och användning med hjälp av produktregister av lämpligt slag.

Vid den behöriga myndighetens tekniska kontroll av produktionsmetoden skall i nödvändig utsträckning hänsyn tas till förluster vid upptining och putsning.

För att kontrollera den färdiga produktens kvalitet och överensstämmelse med bearbetningsföretagets recept skall medlemsstaterna samla in och analysera representativa prov på dessa produkter. Kostnaden för detta skall bäras av det berörda bearbetningsföretaget.

⁽¹⁾ Bestämning av kollagenhalten: Med kollagenhalt avses hydroxyprolinhalten multiplicerad med faktorn 8. Hydroxyprolinhalten skall bestämmas i enlighet med ISO-metod 3496-1994.

⁽²⁾ Innehållet av kött utan fett skall bestämmas enligt det förfarande som beskrivs i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 2429/86 (EGT L 210, 1.8.1986, s. 39).

⁽³⁾ Slaktbiprodukter inbegriper följande: huvud och delar därav (även öron), fötter, svansar, hjärtan, juver, lever, njure, bräss (thymus- och bukspottkörtel), hjärna, lungor, hals, njurtapp, mjälte, tunga, bukhinna, ryggrad, ätbara hinnor, reproduktionsorgan (dvs. livmoder, äggstockar, testiklar, sköldkörtel, hypofys).

Artikel 9

1. Den säkerhet som avses i artikel 4.3 skall frisläppas i förhållande till den kvantitet för vilken det inom sju månader på ett sätt som den behöriga myndigheten finner tillfredställande har styrkts att allt eller en del av det importerade köttet i den angivna anläggningen har bearbetats till relevanta produkter inom tre månader från och med importdagen.

Dock gäller följande:

- a) Om bearbetningen har skett efter utgången av tremånadersfristen skall säkerheten frisläppas minus
- 15 %, och
 - 2 % av restbeloppet för varje dag med vilken fristen har överskridits.
- b) Om bevis för bearbetningen upprättas inom sju månadersfristen och läggs fram inom 18 månader efter dessa sju månader skall det förverkade beloppet minus 15 % av säkerheten betalas tillbaka.

2. Beloppet för den säkerhet som inte frisläpps skall förverkas och behållas som tull.

Artikel 10

Artikel 6.2 och 6.3 i förordning (EG) nr 1143/98 skall ersättas med följande:

- "2. Licensansökningarna får endast lämnas in
- i den medlemsstat där ansökan om importrättigheter har lämnats in, och
 - av marknadsaktörer som har tilldelats importrättigheter. Importrättigheter som tilldelas marknadsaktörer ger dem rätt till importlicenser för de kvantiteter som motsvarar av de tilldelade rättigheterna."

Artikel 11

Artikel 6.2 och 6.3 i förordning (EG) nr 1081/1999 skall ersättas med följande:

- "2. Licensansökningarna får endast lämnas in
- i den medlemsstat där ansökan om importrättigheter har lämnats in, och
 - av marknadsaktörer som har tilldelats importrättigheter. Importrättigheter som tilldelas marknadsaktörer ger dem rätt till importlicenser för de kvantiteter som motsvaras av de tilldelade rättigheterna."

Artikel 12

Artikel 6.2 och 6.3 i förordning (EG) nr 1128/1999 skall ersättas med följande:

- "2. Licensansökningarna får endast lämnas in
- i den medlemsstat där ansökan om importrättigheter har lämnats in, och

— av marknadsaktörer som har tilldelats importrättigheter. Importrättigheter som tilldelas marknadsaktörer ger dem rätt till importlicenser för de kvantiteter som motsvaras av de tilldelade rättigheterna.

3. Licenserna får utfärdas fram till och med den 31 december importåret för upp till högst 50 % av de tilldelade importrättigheterna. Importlicenserna för de återstående importrättigheterna får utfärdas från och med den 1 januari importåret.”

Artikel 13

Förordning (EG) nr 1247/1999 ändras på följande sätt:

1. Artikel 5.2 skall ersättas med följande:

”2. Licensansökningarna får endast lämnas in

— i den medlemsstat där ansökan om importrättigheter har lämnats in, och

— av marknadsaktörer som har tilldelats importrättigheter. Importrättigheter som tilldelas marknadsaktörer ger dem rätt till importlicenser för de kvantiteter som motsvaras av de tilldelade rättigheterna.”

2. Artikel 5.4 skall ersättas med följande:

”4. Licenserna får utfärdas fram till och med den 31 december importåret för upp till högst 50 % av de tilldelade importrättigheterna. Importlicenserna för de återstående importrättigheterna får utfärdas från och med den 1 januari importåret.”

Artikel 14

Artikel 5.2 och 5.3 i förordning (EG) nr 2684/1999 skall ersättas med följande:

”2. Licensansökningarna får endast lämnas in

— i den medlemsstat där ansökan om importrättigheter har lämnats in, och

— av marknadsaktörer som har tilldelats importrättigheter. Importrättigheter som tilldelas marknadsaktörer ger dem rätt till importlicenser för de kvantiteter som motsvaras av de tilldelade rättigheterna.”

Artikel 15

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

SÄKERHETSBELOPP ⁽¹⁾*(euro/1 000 kg netto)*

Produkt (KN-nummer)	För tillverkning av A-produkter	För tillverkning av B-produkter
0202 20 30	1 414	420
0202 30 10	2 211	657
0202 30 50	2 211	657
0202 30 90	3 041	903
0206 29 91	3 041	903

⁽¹⁾ Den växelkurs som skall tillämpas skall vara växelkursen för den dag som föregår den dag då säkerheten ställdes.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1175/2000

av den 31 maj 2000

om tillåtelse att göra överföringar mellan de kvantitativa begränsningarna för textil- och beklädnadsprodukter med ursprung i Folkrepubliken Kina

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3030/93 av den 12 oktober 1993 om gemensamma regler för import av vissa textilprodukter från tredje land⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1072/1999⁽²⁾, särskilt artikel 7 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 5 i avtalet mellan gemenskapen och Kina om handel med textilprodukter, paraferat den 9 december 1988⁽³⁾ och senast ändrat genom ett avtal genom skriftväxling paraferat den 6 december 1999, och enligt artikel 8 i avtalet mellan gemenskapen och Kina om handel med textilprodukter som inte omfattas av det bilaterala MFA-avtalet, paraferat den 19 januari 1995⁽⁴⁾ och senast ändrat genom ett avtal genom skriftväxling paraferat den 6 december 1999⁽⁵⁾, kan parterna komma överens om överföringar mellan kvotår.
- (2) Kina gjorde en begäran den 16 februari 2000.
- (3) De överföringar som Kina begär ligger inom gränserna för de flexibilitetsbestämmelser som avses i artikel 5 i avtalet mellan gemenskapen och Kina om handel med

textilprodukter, paraferat den 9 december 1988, och artikel 8 i avtalet mellan gemenskapen och som anges i bilaga 8 till förordning (EEG) nr 3030/93.

- (4) Begäran bör därför bifallas.
- (5) Denna förordning bör träda i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts, så att aktörerna så snart som möjligt kan återopa den.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Överföringar mellan de kvantitativa begränsningarna för textilprodukter med ursprung i Kina skall för kvotåret 1999 tillåtas enligt bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*. Den skall tillämpas på kvotåret 1999.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

På kommissionens vägnar
Pascal LAMY
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Kategori 8: förhandsutnyttjande av 326 280 styck från den kvantitativa begränsningen för år 2000.

⁽¹⁾ EGT L 275, 8.11.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 134, 28.5.1999, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 367, 31.12.1988, s. 75.

⁽⁴⁾ EGT L 104, 6.5.1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT L 345, 31.12.1999, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1176/2000
av den 31 maj 2000
om ändring av förordning (EG) nr 716/96 om undantagsåtgärder till stöd för nötköttmarknaden i
Förenade kungariket

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, särskilt artikel 39 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 2.1 i kommissionens förordning (EG) nr 716/96⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1365/97⁽³⁾, fastställs de priser som Förenade kungariket skall betala till de producenter som erbjuder nötkreatur som är äldre än 30 månader till slakt och destruktion. I den bestämmelsen föreskrivs även att ingen betalning utgår för djur vars levande vikt överskrider 560 kg. På grundval av tidigare erfarenheter, särskilt när det gäller vikterna av de djur som köpts, är det lämpligt att tillåta

betalningar för djur vars vikt överskrider 560 kg, utan att öka kommissionens medfinansiering av de inköp som anges i artikel 2.3 i den ovan nämnda förordningen.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Andra stycket i artikel 2.1 i förordning (EG) nr 716/96 skall utgå.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 5 juni 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 99, 20.4.1996, s. 14.

⁽³⁾ EGT L 188, 17.7.1997, s. 6.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1177/2000
av den 31 maj 2000
om ändring av förordning (EEG) nr 1164/89 om närmare bestämmelser för stödet för spånadslin och hampa

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1308/70 av den 29 juni 1970 om den gemensamma organisationen av marknaden för lin och hampa ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2702/1999 ⁽²⁾, särskilt artikel 4.5 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 3.1 i rådets förordning (EEG) nr 619/71 av den 22 mars 1971 om allmänna bestämmelser för beviljande av stöd för lin och hampa ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1420/98 ⁽⁴⁾, skall stöd för hampa endast beviljas för sorter för vilka det genom analys har konstaterats att viktandelen tetrahydrocannabinol (THC) i förhållande till ett prov som torkats till konstant vikt inte överskrider vissa gränser. I artikel 3.3 i kommissionens förordning (EEG) nr 1164/89 av den 28 april 1989 om närmare bestämmelser för stödet för spånadslin och hampa ⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1328/1999 ⁽⁶⁾, föreskrivs dessutom att medlemsstaterna skall fastställa den genomsnittliga halten av THC på en viss procentandel av de arealer där hampa odlas.
- (2) Efter upprättandet under 1989 av den gemenskapsmetod för kvantitativt fastställande av THC i hampsorter som anges i bilaga C till förordning (EEG) nr 1164/89 har vetenskapliga framsteg gjorts. Den metoden innebär dessutom ett provtagningsförfarande som är invecklat och trögt att genomföra på ett praktiskt sätt för kontroll

av produktionen. Det bör därför upprättas en ny metod som är bättre anpassad till nuvarande behov och möjligheter.

- (3) Den metod som används för att fastställa halten av THC i stödberättigande hampsorter bör vara ytterst exakt för att säkerställa efterlevnad av bestämmelserna i artikel 3.1 i förordning (EEG) nr 619/71. För de fastställanden av produktion som anges i artikel 3.3 i förordning (EEG) nr 1164/89 bör den använda metoden dessutom innebära att det blir möjligt att kontrollera en andel av de arealer där hampa odlas som är tillräckligt representativ för att säkerställa att den odling som sker motsvarar kraven i den gemensamma organisationen av marknaden för denna produkt. Det bör således fastställas en metod som omfattar två olika förfaranden för de angivna målen.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för lin och hampa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga C till förordning (EEG) nr 1164/89 skall ersättas med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 146, 4.7.1970, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 327, 21.12.1999, s. 7.

⁽³⁾ EGT L 72, 26.3.1971, s. 2.

⁽⁴⁾ EGT L 190, 4.7.1998, s. 7.

⁽⁵⁾ EGT L 121, 29.4.1989, s. 4.

⁽⁶⁾ EGT L 157, 24.6.1999, s. 39.

BILAGA

"BILAGA C

GEMENSKAPSMETOD FÖR KVANTITATIV BESTÄMNING AV Δ^9 THC I VISSA HAMPSPORTER**1. Syfte och tillämpningsområde**

Metoden används för bestämning av Δ^9 tetrahydrocannabinol-halten (THC) i vissa hampsorter (*Cannabis sativor* L.). Beroende på omständigheterna används antingen förfarande A eller förfarande B, vilka beskrivs nedan.

Metoden baseras på kvantitativ bestämning av Δ^9 THC-halten med gaskromatografi (GC) efter extraktion med ett lösningsmedel.

1.1 Förfarande A

Förfarande A används för de fastställanden av produktion som anges i artikel 3.3 i denna förordning.

Om fastställandena för ett signifikant antal prov för en given sort visar halter av THC som överstiger den gräns som föreskrivs i artikel 3.1 i förordning (EEG) nr 619/71 får kommissionen, utan att det påverkar tillämpningen av andra förordningar, i enlighet med förfarandet i artikel 12 i förordning (EEG) nr 1308/70 besluta att använda förfarande B för den berörda sorten.

1.2 Förfarande B

Förfarande B används för de fall som anges i andra stycket i punkt 1.1 och för kontroll av att de villkor är uppfyllda som anges i artikel 3.1 i förordning (EEG) nr 619/71 för upptagande på förteckningen över hampsorter som är stödberättigande från och med regleringsåret 2001/2002.

Ansökningar om att en hampsort skall tas upp på den nämnda förteckningen bör åtföljas av en rapport med resultaten från de analyser som gjorts i enlighet med denna metod.

2. Provtagning**2.1 Prover**

— Förfarande A: I populationen för en given hampsort, tas för varje vald planta, en del på 30 cm innehållande minst en honblomställning. Provet skall tas dagtid under en period mellan 20 dagar efter blomningens början och 10 dagar efter dess slut, enligt ett systematiskt tillvägagångssätt, varvid prov inte tas utefter fältkanterna, vilket gör att man får ett urval som är representativt för fältet.

— Förfarande B: I populationen för en given hampsort tas dels övre tredjedelen av varje vald planta. Provet tas dagtid inom 10 dagar efter blomningens slut, enligt ett systematiskt tillvägagångssätt, varvid prov inte tas utefter fältkanterna, vilket gör att man får ett urval som är representativt för fältet. Om det rör sig om dioika sorter tas endast honväxterna.

2.2 Urvalets storlek

— Förfarande A: Provet utgörs av stickprov på 50 plantor för varje fält.

— Förfarande B: Provet utgörs av stickprov på 200 plantor för varje fält.

Varje prov placeras, utan att pressas samman, i en säck av tyg eller papper och sänds till analyslaboratoriet.

Medlemsstaten får föreskriva att ett andra prov skall samlas in för eventuell kontrollanalys och bevaras antingen av producenten eller av det organ som ansvarar för analysen.

2.3 Torkning och lagring av provet

Torkningen av proven bör påbörjas så snart som möjligt, och senast inom 48 timmar, med någon metod där temperaturen är lägre än 70 °C. Proverna skall torkas tills vikten är konstant och fukthalten mellan 8 % och 13 %.

De torra proverna skall lagras i mörker utan att pressas samman i en temperatur lägre än 25 °C.

3. Analys av THC-halten

3.1 Provberedning

De torkade proverna skall befrias från stjälkar och frön större än 2 mm.

De torkade proverna skall malas till ett halvfint pulver (sikt med maskstorlek på 1 mm).

Pulvret skall lagras under högst 10 veckor i ett torrt, mörkt utrymme med en temperatur under 25 °C.

3.2 Reagens, extraktionslösning

Reagens:

— Δ^9 tetrahydrocannabinol med renhetsgrad för kromatografiskt ändamål,

— Skvalan med renhetsgrad för kromatografiskt ändamål som intern standard.

Extraktionslösning:

— 35 mg skvalan per 100 ml hexan.

3.3 Extraktion av Δ^9 THC

Ett prov på 100 mg av pulvret skall vägas in för analys och placeras i ett centrifugeringsrör; tillsätt 5 ml av extraktionslösningen med den interna standarden.

Sänk ned det hela 20 minuter i ett ultraljudsbad. Centrifugera under 5 minuter med 3 000 varv per minut och avlägsna supernatanten THC. Injicera denna lösning i gaskromatografen och genomför en kantitativ analys.

3.4 Gaskromatografiutrustning

a) Apparatur:

— Gaskromatografiutrustning försedd med flamjonisationsdetektor och en split/splitless injektor.

— Kolonn som är lämplig för separation av cannabinoider, exempelvis en kapillärkolonn av glas med en längd på 25 meter och en diameter på 0,22 mm, impregnerad med en opolär fas av 5 % fenyl-metyl-silikon.

b) Kalibrering:

Kalibreringskurvan skall innehålla minst 3 punkter för förfarande A och minst 5 punkter för förfarande B varav 2 skall motsvara 0,04 resp 0,50 mg/ml Δ^9 -THC i extraktionslösningen.

c) Försöksbetingelser:

Följande betingelser anges som exempel för den kolonn som avses i punkt a.

— Ugnstemperatur: 260 °C

— Injektortemperatur: 300 °C

— Detektortemperatur: 300 °C

d) Injicerad volym: 1 μ l

4. Resultat

Resultatet anges med två decimaler i g Δ^9 THC per 100 g analysprov torkat till konstant vikt. Resultatets tolerans är 0,03 % i absolutvärde.

— Förfarande A: Resultatet motsvarar en bestämning per analysprov.

Om det på detta sätt erhållna resultatet överstiger den gräns som anges i artikel 3.1 i förordning (EEG) nr 619/71 skall ytterligare en bestämning utföras på analysprovet och resultatet utgöras av medelvärdet av dessa båda bestämningar.

— Förfarande B: Resultatet motsvarar medelvärdet av två bestämningar per analysprov.”

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1178/2000
av den 31 maj 2000
om utfärdande av exportlicenser för frukt och grönsaker under system B

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 2190/96 av den 14 november 1996 om ändring av tillämpningsföreskrifterna i rådets förordning (EG) nr 2200/96 vad beträffar exportbidrag för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 298/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 5.5 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 888/2000 ⁽³⁾, fastställs vägledande kvantiteter för vilka exportlicenser under system B, andra än de för vilka ansökning sker inom ramen för livsmedelshjälp, får utfärdas.
- (2) Enligt de uppgifter som i dag står till kommissionens förfogande riskerar den vägledande kvantiteten för citroner som fastställs för innevarande exportperiod att

snart överskridas. Detta överskridande vore skadligt för systemet med exportbidrag för frukt och grönsaker.

- (3) För att underlätta denna situation bör de licensansökningar under system B avslås som berör citroner som exporterats efter den 31 maj 2000. Detta bör gälla till och med slutet på innevarande exportperiod.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ansökningar om exportlicenser under system B för citroner som har lämnats in i enlighet med artikel 1 i förordning (EG) nr 888/2000 och för vilka produkternas exportdeklaration har godkänts efter den 31 maj 2000 och före den 1 juli 2000 skall avslås.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 292, 15.11.1996, s. 12.

⁽²⁾ EGT L 34, 9.2.2000, s. 16.

⁽³⁾ EGT L 104, 29.4.2000, s. 50.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1179/2000
av den 31 maj 2000
om utfärdande av importlicenser för vitlök med ursprung i Kina

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1257/1999 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1104/2000 av den 25 maj 2000 om en skyddsåtgärd som är tillämplig vid import av vitlök med ursprung i Kina ⁽³⁾, särskilt artikel 1.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt kommissionens förordning (EEG) nr 1859/93 ⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1662/94 ⁽⁵⁾, skall övergången till fri omsättning i gemenskapen av vitlök som importeras från tredje länder omfattas av uppvisandet av en importlicens.
- (2) Enligt artikel 1.1 i förordning (EG) nr 1104/2000 begränsas utfärdandet av importlicenser för vitlök med ursprung i Kina, och för ansökningar som inkommer från och med den 29 maj 2000 till och med den 31 maj 2001, till en månatlig maximikvantitet.

- (3) Med hänsyn till de kriterier som fastställs i artikel 1.2 i nämnda förordning och till redan utfärdade importlicenser överstiger de ansökta kvantiteterna den 29 maj 2000 den angivna maximikvantiteten i nämnda förordning för juni månad 2000. Det bör därför fastställas i vilken omfattning importlicenser kan utfärdas för dessa ansökningar. Det finns därför anledning att avslå licensansökningar som inlämnas efter den 29 maj 2000 och före den 3 juli 2000.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De importlicenser som varit föremål för ansökan enligt artikel 1 i förordning (EEG) nr 1859/93 fr.o.m. den 29 maj 2000 för vitlök som klassificeras enligt KN-nummer 0703 20 00 med ursprung i Kina, utfärdas för en kvantitet motsvarande 0,8643 % av den ansökta kvantiteten, med hänsyn tagen till de uppgifter som inkommit till kommissionen den 31 maj 2000.

För ovannämnda produkter skall ansökningar om importlicenser som inlämnas efter den 29 maj 2000 och före den 3 juli 2000 avslås.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EGT L 125, 26.5.2000, s. 21.

⁽⁴⁾ EGT L 170, 13.7.1993, s. 10.

⁽⁵⁾ EGT L 176, 9.7.1994, s. 1.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 29 maj 2000

om en begäran från Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket

(2000/365/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT FÖLJANDE BESLUT

med beaktande av artikel 4 i protokollet om införlivande av Schengenregelverket inom Europeiska unionens ramar med Fördraget om Europeiska unionen och Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, (nedan kallat Schengenprotokollet),

med beaktande av Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands regerings begäran i skrivelser till rådets ordförande av den 20 maj 1999, den 9 juli 1999 och den 6 oktober 1999 om att, såsom anges i nämnda skrivelser, få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket,

med beaktande av Europeiska kommissionens yttrande av den 20 juli 1999 om denna begäran, och

av följande skäl:

Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland har en särskild ställning beträffande frågor som omfattas av avdelning IV i tredje delen av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, såsom erkänns i protokollet om Förenade kungarikets och Irlands ställning och i protokollet om tillämpning av vissa inslag i artikel 14 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen i Förenade kungariket och i Irland, som genom Amsterdamfördraget fogas till Fördraget om Europeiska unionen och till Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

Schengenregelverket planerades och fungerar som en enhet som måste godtas i sin helhet och tillämpas av alla stater som stöder principen om avskaffande av personkontroller vid de gemensamma gränserna.

I Schengenprotokollet föreskrivs möjligheten för Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland att delta i vissa av bestämmelserna i Schengenregelverket på grund av Förenade kungarikets nämnda särskilda ställning.

Förenade kungariket kommer att ha samma skyldigheter som en medlemsstat enligt de artiklar i 1990 års Schengenkonvention som förtecknas i detta beslut.

Med beaktande av den särskilda ställning som Förenade kungariket har enligt ovan deltar varken Förenade kungariket eller de territorier som avses i artikel 5 i kraft av detta beslut i bestämmelserna om gränser i 1990 års Schengenkonvention.

Med beaktande av de allvarliga frågor som tas upp i artiklarna 26 och 27 i 1990 års Schengenkonvention kommer Förenade kungariket och Gibraltar att tillämpa dessa artiklar.

Förenade kungariket har begärt att få delta i samtliga bestämmelser i Schengenregelverket om inrättandet och användningen av Schengens informationssystem (nedan kallat SIS) utom när det gäller bestämmelserna om de rapporter som anges i artikel 96 i 1990 års Schengenkonvention och övriga bestämmelser som hänför sig till dessa rapporter.

Rådet anser att vid begränsat deltagande från Förenade kungarikets sida i Schengenregelverket måste samstämmigheten i de ämnesområden som utgör regelverkets helhet iakttas.

Rådet erkänner därför Förenade kungarikets rätt att, i enlighet med artikel 4 i Schengenprotokollet, göra en begäran om begränsat deltagande och noterar samtidigt att det är nödvändigt att beakta följderna av att Förenade kungariket deltar på detta sätt i bestämmelserna om inrättandet och användningen av SIS när det gäller tolkningen av andra berörda bestämmelser i Schengenregelverket samt dess ekonomiska följder.

Den gemensamma kommitté som upprättas enligt artikel 3 i avtalet mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och Konungariket Norge om dessa staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket⁽¹⁾ har informerats om förberedelserna för detta beslut enligt artikel 5 i det avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland skall delta i följande bestämmelser i Schengenregelverket:

a) I fråga om bestämmelserna i 1990 års tillämpningskonvention till Schengenavtalet av den 14 juni 1985, med tillhörande slutakt och gemensamma förklaringar:

i) Artiklarna 26 och 27.

Artiklarna 39 och 40.

Artiklarna 42 och 43 i den utsträckning de anknyter till artikel 40.

Artikel 44.

Artiklarna 46 och 47, utom artikel 47.2 c.

Artiklarna 48–51.

Artiklarna 52 och 53.

Artiklarna 54–58.

Artikel 59.

Artiklarna 61–66.

Artiklarna 67–69.

Artiklarna 71–73.

Artiklarna 75 och 76.

Artiklarna 126–130 i den utsträckning de hänför sig till de bestämmelser i vilka Förenade kungariket deltar i överensstämmelse med detta stycke.

Förklaring 3 till slutakten om artikel 71.2.

ii) Följande bestämmelser som rör Schengens informations-system i den mån de inte hänför sig till artikel 96:

Artikel 92.

Artiklarna 93–95.

Artiklarna 97–100.

Artikel 101, utom punkt 2 i denna.

Artiklarna 102–108.

Artiklarna 109–111, i fråga om personuppgifter som registrerats i det nationella registret i Förenade kungarikets SIS.

Artiklarna 112 och 113.

Artikel 114, i fråga om personuppgifter som registrerats i det nationella registret i Förenade kungarikets SIS.

Artiklarna 115–118.

iii) Övriga bestämmelser som rör Schengens informations-system:

Artikel 119.

b) I fråga om bestämmelserna i avtalen om anslutning till 1990 års tillämpningskonvention till Schengenavtalet av den 14 juni 1985, slutakterna och de gemensamma förklaringarna till dessa:

i) Det avtal som undertecknades den 27 november 1990 om Italiens republiks anslutning: artiklarna 2 och 4 och den gemensamma förklaringen till artiklarna 2 och 3 i den utsträckning den hänför sig till artikel 2.

ii) Det avtal som undertecknades den 25 juni 1991 om Konungariket Spaniens anslutning: artiklarna 2 och 4 och slutakten, del III, förklaring 2.

iii) Det avtal som undertecknades den 25 juni 1991 om Portugisiska republiks anslutning: artiklarna 2, 4, 5 och 6.

iv) Det avtal som undertecknades den 6 november 1992 om Hellenska republiks anslutning: artiklarna 2, 3, 4 och 5 och slutakten, del III, förklaring 2.

v) Det avtal som undertecknades den 28 april 1995 om Republiken Österrikes anslutning: artiklarna 2 och 4.

vi) Det avtal som undertecknades den 19 december 1996 om Konungariket Danmarks anslutning: artiklarna 2, 4 och 6 och slutakten, del II, gemensam förklaring 3.

vii) Det avtal som undertecknades den 19 december 1996 om Republiken Finlands anslutning: artiklarna 2, 4 och 5 och slutakten, del II, gemensam förklaring 3.

viii) Det avtal som undertecknades den 19 december 1996 om Konungariket Sveriges anslutning: artiklarna 2, 4 och 5 och slutakten, del II, gemensam förklaring 3.

c) I fråga om bestämmelserna i följande beslut av Verkställande kommittén, inrättad genom 1990 års tillämpningskonvention till Schengenavtalet av den 14 juni 1985, i den utsträckning de berör de bestämmelser i vilka Förenade kungariket deltar enligt a ovan:

i) SCH/Com-ex (93) 14 (Förbättring av det praktiska rättsliga samarbetet för att bekämpa narkotikahandel).

SCH/Com-ex (94) 28 rev (Certifikat enligt artikel 75 för transport av narkotika och/eller psykotropa ämnen).

SCH/Com-ex (98) 26 slutlig (Inrättande av Ständiga kommittén för genomförande av Schengenkonventionen) under förutsättning av ett internt arrangemang med närmare föreskrifter för Förenade kungarikets experters deltagande i uppdrag under ledning av den relevanta rådsarbetsgruppen.

⁽¹⁾ EGT L 176, 10.7.1999, s. 36.

SCH/Com-ex (98) 51 rev 3 (Gränsöverskridande polis-samarbete i samband med förebyggande åtgärder och uppkarande av brott efter ansökan).

SCH/Com-ex (98) 52 (Riktlinjer för det gränsöverskridande polissamarbetet).

SCH/Com-ex (99) 1 rev 2 (Regelverk med avseende på narkotika).

SCH/Com-ex (99) 6 (Regelverk för telekommunikationer).

SCH/Com-ex (99) 8 rev 2 (Avlöning av informationspersonal).

SCH/Com-ex (99) 11 rev 2 (Beslut om konvention om överträdelse av trafikbestämmelser).

SCH/Com-ex (99) 18 (Förbättring av polissamarbetet när det gäller att förebygga och klara upp brottsliga handlingar).

- ii) SCH/Com-ex (97) 2 rev 2 (Tilldelande av anbud för den preliminära undersökningen av SIS II).

SCH/Com-ex (97) 18 (Norges och Islands andel av anläggnings- och driftskostnaderna för C.SIS).

SCH/Com-ex (97) 24 (Utvecklingen av SIS).

SCH/Com-ex (97) 35 (Ändring av budgetförordningen för C.SIS).

SCH/Com-ex (98) 11 (C.SIS med 15/18 anslutna stater).

SCH/Com-ex (99) 5 (Sirene-handboken).

- d) I fråga om bestämmelserna i följande förklaringar från Verkställande kommittén, som inrättades genom 1990 års tillämpningskonvention till Schengenavtalet av den 14 juni 1985 i den utsträckning de hänför sig till de bestämmelser i vilka Förenade kungariket deltar enligt a ovan:

i) SCH/Com-ex (96) decl 6 rev 2 (Förklaring om utlämning).

- ii) SCH/Com-ex (97) decl 13 rev 2 (Bortrövande av minderåriga).

SCH/Com-ex (99) decl 2 rev (SIS struktur).

Artikel 2

1. De polismän som avses i artikel 40.4 i 1990 års konvention skall när det gäller Förenade kungariket vara poliser tillhörande polismyndigheterna och tullmyndigheterna (Her Majesty's Customs and Excise) i Förenade kungariket.

2. Den myndighet som avses i artikel 40.5 i 1990 års konvention skall när det gäller Förenade kungariket vara National Criminal Intelligence Service.

Artikel 3

Det behöriga ministerium som avses i artikel 65.2 i 1990 års konvention skall vara inrikesministeriet (Home Office) när det gäller England, Wales och Nordirland och den skotska regeringen (the Scottish Executive) när det gäller Skottland.

Artikel 4

Den delegation som företräder Förenade kungarikets nationella tillsynsmyndighet i den gemensamma tillsynsmyndigheten som inrättats enligt artikel 115 i 1990 års konvention skall inte ha rätt att ta del i röstningsförfaranden i den gemensamma tillsynsmyndigheten om frågor som rör tillämpningen av bestämmelser i Schengenregelverket eller som bygger på Schengenregelverket, som Förenade kungariket inte deltar i.

Artikel 5

1. Förenade kungariket skall skriftligen meddela rådets ordförande om vilka bestämmelser i artikel 1 som man vill skall gälla för Kanalöarna och Isle of Man. Ett beslut om denna begäran skall fattas av rådet genom enhälligt beslut av de i artikel 1 i Schengenprotokollet nämnda medlemmarna och företrädaren för Förenade kungarikets regering.

2. Följande bestämmelser i artikel 1 skall tillämpas på Gibraltar:

- a) När det gäller bestämmelserna i 1990 års tillämpningskonvention till Schengenavtalet av den 14 juni 1985 med tillhörande slutakt och gemensamma förklaringar:

Artiklarna 26 och 27.

Artikel 39.

Artikel 44, utom i fråga om förföljande över gränserna och övervakning över gränsen.

Artiklarna 46 och 47, utom artikel 47.2 c.

Artikel 48–51.

Artiklarna 52 och 53.

Artiklarna 54–58.

Artikel 59.

Artiklarna 61–63.

Artiklarna 65–66.

Artiklarna 67–69.

Artiklarna 71–73.

Artiklarna 75 och 76.

Artiklarna 126–130 i den utsträckning de anknyter till de bestämmelser i vilka Gibraltar deltar i överensstämmelse med detta stycke.

Förklaring 3 till slutakten om artikel 71.2.

- b) När det gäller bestämmelserna i anslutningsavtalen till 1990 års tillämpningskonvention till Schengenavtalet av den 14 juni 1985 samt deras slutakter och gemensamma förklaringar:

i) Det avtal som undertecknades den 27 november 1990 om Italienska republikens anslutning: artikel 4.

ii) Det avtal som undertecknades den 25 juni 1991 om Konungariket Spaniens anslutning: artikel 4 och slutakten, del III, förklaring 2.

- iii) Det avtal som undertecknades den 25 juni 1991 om Portugisiska republikens anslutning: artiklarna 4, 5 och 6.
- iv) Det avtal som undertecknades den 6 november 1992 om Helleniska republikens anslutning: artiklarna 3, 4 och 5 och slutakten, del III, förklaring 2.
- v) Det avtal som undertecknades den 28 april 1995 om Republiken Österrikes anslutning: artikel 4.
- vi) Det avtal som undertecknades den 19 december 1996 om Konungariket Danmarks anslutning: artiklarna 4 och 6 och slutakten, del II, gemensam förklaring 3.
- vii) Det avtal som undertecknades den 19 december 1996 om Republiken Finlands anslutning: artiklarna 4 och 5 och slutakten, del II, gemensam förklaring 3.
- viii) Det avtal som undertecknades den 19 december 1996 om Konungariket Sveriges anslutning: artiklarna 4 och 5 och slutakten, del II, gemensam förklaring 3.

c) När det gäller bestämmelserna i följande beslut av Verkställande kommittén, inrättad genom 1990 års konvention om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985:

SCH/Com-ex (93) 14 (Förbättring av det praktiska rättsliga samarbetet för att bekämpa narkotikahandel).

SCH/Com-ex (94) 28 rev (Certifikat enligt artikel 75 för transport av narkotika och/eller psykotropa ämnen).

SCH/Com-ex (98) 51 rev 3 (Gränsöverskridande polissamarbete i samband med brottsförebyggande åtgärder och uppkarande av brott efter ansökan).

SCH/Com-ex (98) 52 (Riktlinjer för det gränsöverskridande polissamarbetet).

SCH/Com-ex (99) 1 rev 2 (Narkotikasituationen).

SCH/Com-ex (99) 6 (Regelverk för telekommunikationer).

SCH/Com-ex (99) 8 rev 2 (Betalning till uppgiftslämnare).

SCH/Com-ex (99) 11 rev 2 (Avtal om samarbete mot trafikbrott).

SCH/Com-ex (99) 18 (Förbättring av polissamarbetet när det gäller förebyggande och upptäckande av brott).

d) När det gäller bestämmelserna i följande förklaring från Verkställande kommittén, inrättad genom 1990 års konvention om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985:

SCH/Com-ex (96) decl 6 rev 2 (Förklaring om utlämning).

3. Artikel 8.3 skall tillämpas på de territorier som avses i punkterna 1 och 2 ovan.

Artikel 6

1. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 8.3 skall bestämmelserna i artikel 1 träda i kraft mellan Förenade kungariket och medlemsstaterna och andra stater för vilka dessa bestämmelser redan har trätt i kraft, när villkoren för genomförandet av dessa bestämmelser har uppfyllts i alla dessa medlemsstater och andra stater, genom ett beslut av

rådet. Rådet får besluta att för olika ämnesområden fastställa olika tidpunkter för ikraftträdandet av olika bestämmelser.

2. Rådet skall fatta beslut om de närmare juridiska och tekniska arrangemangen inbegripet bestämmelser om data-skydd för Förenade kungarikets deltagande i de bestämmelser som avses i a ii och a iii, c ii och d ii i artikel 1 innan dessa bestämmelser träder i kraft enligt punkt 1 ovan.

3. Punkt 1 skall också tillämpas på ikraftträdandet av bestämmelserna i artikel 5 med avseende på de berörda territorierna.

4. Varje beslut enligt punkterna 1, 2 och 3 skall fattas av rådet genom enhälligt beslut av de i artikel 1 i Schengenprotokollet nämnda medlemmarna och företrädaren för Förenade kungarikets regering.

5. Bestämmelserna i artikel 75 i 1990 års tillämpningskonvention till Schengenavtalet av den 14 juni 1985 och i Verkställande kommitténs beslut SCH/Com-ex (94) 28 rev (Certifikat enligt artikel 75 för transport av narkotika och/eller psykotropa ämnen) skall vara direkt tillämpliga i Förenade kungariket.

Artikel 7

1. Förenade kungariket skall vara bundet av:

a) Rådets beslut 1999/323/EG av den 3 maj 1999 om att upprätta en budgetförordning för budgetaspekterna på rådets generalsekreterares förvaltning av de avtal som ingås av denne såsom företrädare för vissa medlemsstater, om installation och drift av förvaltningsenhetens "Help Desk Server" och av Sirene-nätet steg II⁽¹⁾ samt framtida ändringar av detta.

b) Rådets beslut 2000/265/EG av den 27 mars 2000 om upprättande av en budgetförordning för budgetaspekterna på rådets ställföreträdande generalsekreterares förvaltning av de avtal som ingås i dennes namn, på vissa medlemsstaters vägnar, om installation och drift av kommunikationsinfrastrukturen för Schengensammanhang (Sisnet)⁽²⁾.

2. Förenade kungariket skall stå för alla kostnader av teknisk natur som rör Förenade kungarikets begränsade deltagande i SIS.

Artikel 8

1. Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 123, 13.5.1999, s. 51.

⁽²⁾ EGT L 85, 6.4.2000, s. 12.

2. Från och med den dag då detta beslut antas skall Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland, i enlighet med artikel 5 i Schengenprotokollet, anses till rådets ordförande oåterkalleligen ha anmält sin önskan att delta i alla förslag och initiativ som grundar sig på Schengenregelverket enligt artikel 1. Detta deltagande skall omfatta de territorier som avses i artikel 5.1 och 5.2 i den mån som de bestämmelser i Schengenregelverket till vilka territorierna blir bundna ligger till grund för bestämmelserna och initiativen.
3. Åtgärder som grundas på Schengenregelverket enligt artikel 1 och som antagits före antagandet av det rådsbeslut som det hänvisas till i artikel 6, skall bli gällande för Förenade kungariket vid den tidpunkt eller de tidpunkter då rådet enligt artikel 6 beslutar att det regelverk som det hänvisas till i artikel 1 skall träda i kraft för Förenade kungariket såvida det inte i åtgärden anges en senare tidpunkt.

Utfärdat i Bryssel den 29 maj 2000.

På rådets vägnar

A. COSTA

Ordförande

BESLUT nr 1/2000 AV ASSOCIERINGSRÅDET EU-SLOVENIEN**av den 5 maj 2000****om att anta villkoren för Sloveniens deltagande i gemenskapsprogrammet för effektiv energianvändning, Save II**

(2000/366/EG)

ASSOCIERINGSRÅDET HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater som handlar inom ramen för Europeiska unionen, å ena sidan, och Republiken Slovenien, å andra sidan ⁽¹⁾, särskilt artikel 106 i detta, och

av följande skäl:

Enligt artikel 106 i Europaavtalet skall Slovenien delta i gemenskapens ramprogram, särskilda program, projekt eller andra verksamheter bland annat inom energiområdet, och associeringsrådet skall bestämma villkoren för Sloveniens medverkan i de verksamheter som avses i nämnda artikel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Slovenien skall delta i Europeiska gemenskapens program Save II i enlighet med de villkor som framgår av bilagorna I och II, som skall utgöra en integrerad del av detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut skall gälla under hela den tid Save II-programmet pågår.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den första dagen i den månad som följer på dess antagande.

Utfärdat i Bryssel den 5 maj 2000.

På associeringsrådets vägnar

D. RUPEL

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 51, 26.2.1999, s. 3. Avtalet ändrat genom ett ändringsprotokoll (EGT L 51, 26.2.1999, s. 208).

BILAGA I

VILLKOR FÖR SLOVENIENS DELTAGANDE I DET FLERÅRIGA GEMENSKAPSPROGRAMMET FÖR EFFEKTIV ENERGIANVÄNDNING, SAVE II

1. Om inte annat föreskrivs i detta beslut kommer Slovenien att delta i alla åtgärder inom ramen för det fleråriga gemenskapsprogrammet för effektiv energianvändning, Save II (nedan kallat Save II) i enlighet med de mål, kriterier, förfaranden och tidsgränser som anges i rådets beslut 96/737/EG ⁽¹⁾, som inrättar ett femårigt program för att på ett kostnadseffektivt sätt förbereda och genomföra åtgärder och insatser i syfte att främja effektiv energianvändning i gemenskapen.
2. Inom ramen för Sloveniens finansiella bidrag efter avdrag för förvaltningskostnader enligt bilaga II skall villkoren för inlämnande, bedömning och urval av ansökningar som avser stödberättigade institutioner, organisationer och enskilda i Slovenien vara desamma för stödberättigade institutioner, organisationer och enskilda i gemenskapen.
3. För att se till att Save II verkligen har en gemenskapsdimension krävs det i förekommande fall att transnationella projekt och verksamheter som föreslås av Slovenien omfattar ett visst minimiantal partner från gemenskapens medlemsstater. Detta minimiantal kommer att fastställas inom ramen för genomförandet av Save II med beaktande av de olika verksamheternas särdrag, antal partner i ett visst projekt och hur många länder som deltar i verksamheten.
4. Slovenien skall vidta alla erforderliga åtgärder för att se till att det sker en nationell samordning och organisation av deltagandet i Save II.
5. Slovenien skall varje år betala ett bidrag till Europeiska unionens allmänna budget för att täcka kostnader som uppkommer på grund av landets deltagande i Save II (se bilaga II). Associeringskommittén har rätt att vid behov anpassa detta bidrag.
6. Gemenskapens medlemsstater och Slovenien kommer inom ramen för gällande bestämmelser att göra sitt yttersta för att underlätta fri rörlighet och bosättning för personer som förflyttar sig mellan Slovenien och gemenskapen för att delta i verksamheter som omfattas av detta beslut.
7. Utan att det påverkar kommissionens och Europeiska gemenskapernas revisionsrätts ansvar i fråga om övervakning och utvärdering av Save II enligt artikel 5 i beslut 96/737/EG skall Sloveniens deltagande i programmet kontinuerligt övervakas inom ramen för ett partnerskap mellan Slovenien och Europeiska gemenskapernas kommission. Slovenien skall till Europeiska gemenskapernas kommission överlämna de rapporter som krävs och delta i de andra särskilda verksamheter som gemenskapen inleder i detta sammanhang.
8. Utan att det påverkar de förfaranden som avses i artiklarna 4 och 5 i beslut 96/737/EG skall Slovenien inbjudas att före Save-kommitténs ordinarie möten delta i samordningsmöten om frågor som gäller genomförandet av detta beslut. Kommissionen skall informera Slovenien om resultaten av dessa ordinarie möten.
9. Något av gemenskapens officiella språk skall användas för ansökningsförfaranden, kontrakt, rapporter som skall framläggas och andra administrativa förfaranden inom ramen för Save II.

⁽¹⁾ EGT L 335, 24.12.1996, s. 50.

BILAGA II

SLOVENIENS FINANSIELLA BIDRAG TILL SAVE II

1. Sloveniens finansiella bidrag kommer att omfatta följande:
 - Bidrag eller annat ekonomiskt stöd från programmet till slovenska deltagare.
 - De extra kostnader för förvaltning av programmet som Sloveniens deltagande medför för Europeiska gemenskapernas kommission.
 2. För varje budgetår gäller att det sammanlagda beloppet av de bidrag eller det andra finansiella stöd som slovenska mottagare får från programmet inte får överskrida Sloveniens bidrag efter avdrag för extra kostnader för förvaltning.

Om Sloveniens bidrag, efter avdrag för extra förvaltningskostnader, till Europeiska unionens allmänna budget är högre än summan av de bidrag eller annat finansiellt stöd som slovenska mottagare får från programmet, skall kommissionen föra över det överskjutande beloppet till följande budgetår och dra av motsvarande belopp från det bidrag som Slovenien skall betala för det året. Eventuellt överskjutande belopp vid programmets slut skall återbetalas till Slovenien.
 3. Sloveniens årliga bidrag skall vara 57 942 euro från och med 1999. Av detta belopp är 3 942 euro avsedda att täcka de extra kostnader för kommissionens förvaltning av programmet som Sloveniens deltagande medför.
 4. Budgetförordningen för Europeiska gemenskapernas allmänna budget skall gälla, särskilt vad avser förvaltningen av Sloveniens bidrag.

När detta beslut har trätt i kraft och därefter i början av varje år kommer kommissionen att till Slovenien sända en uppmaning om betalning, vars belopp skall motsvara det bidrag till kostnaderna som Slovenien enligt detta beslut skall betala.

Bidraget skall anges i euro och betalas in på något av kommissionens bankkonton i euro.

Slovenien skall betala sitt bidrag till de årliga kostnaderna enligt detta beslut i enlighet med kommissionens uppmaning om betalning senast tre månader efter det att uppmaningen sändes. Vid försenad inbetalning skall Slovenien betala dröjsmålsränta på utestående belopp från förfallodagen. Dröjsmålsräntan skall vara den räntesats som Europeiska centralbanken tillämpar för sina transaktioner i euro under den månad då betalningen förfaller med ett tillägg på 1,5 procentenheter.
 5. Slovenien skall med medel från sin nationella budget betala de extra förvaltningskostnader som avses i punkt 3 (3 942 euro).
 6. Slovenien skall betala den återstående kostnaden för sitt deltagande i Save II, dvs. 54 000 euro, med medel från sin nationella budget.
-